

# CARRIÈRES

FORMATION + EMPLOIS

lapresseaffaires.com

En partenariat avec La Presse 

TÉLÉPHONE (514) 285-7320

TÉLÉCOPIEUR (514) 499-2053

carrieres@lapresse.ca

## Du salariat au travail autonome: la gestion des risques

Le passage du salariat au travail autonome exige une sérieuse évaluation des risques. Et de sa capacité à les gérer. — page 2

## Quel type de travailleur êtes-vous?

page 4



PHOTO RÉMI LEMÉE, ARCHIVES LA PRESSE ©

Des jongleurs, les travailleurs autonomes? Ils combinent en tout cas trois boulots, souligne le conseiller d'orientation Mario Charest, lui-même travailleur autonome. « Il doivent faire leur travail, trouver leur travail et gérer leur travail. »



NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES  
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX NUNAVIK

La Régie régionale de la Santé et des Services sociaux du Nunavik (RRSSSN), constituée en vertu de la Convention de la Baie James et du Nord québécois de même que la Loi sur la santé et les services sociaux, couvre tout le territoire situé au nord du 55<sup>e</sup> parallèle, son mandat comprenant la prestation des services à quatorze villages nordiques. La Régie désire combler le poste suivant :

### DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

#### SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS ET DES PRINCIPALES ATTRIBUTIONS :

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous serez responsable de l'administration et du fonctionnement de la Régie régionale dans le cadre de ses règlements. Vous participerez étroitement à la consolidation des services, à la définition des orientations de la Régie régionale, de ses objectifs et de ses stratégies d'intervention ainsi qu'à la réalisation de son plan de services régionaux. En plus de supporter le conseil d'administration et de veiller à l'exécution de ses décisions, vous assurerez la gestion d'une organisation devant être centrée sur les besoins des Inuits de l'ensemble du territoire et où se vit la diversité culturelle et linguistique tout en faisant la promotion des valeurs traditionnelles inuites. Vous serez responsable des résultats obtenus devant le conseil d'administration. Vous devrez oeuvrer en concertation et en complémentarité avec le Ministère de la santé et des services sociaux, les établissements, les organismes communautaires et les autres secteurs d'activité (éducation, justice, municipalités, etc.).

#### EXIGENCES :

Vous possédez un diplôme universitaire de deuxième cycle ou l'équivalent, en administration ou dans une discipline connexe, ainsi qu'une très bonne connaissance du réseau de la santé et des services sociaux et une grande expérience à un poste de cadre supérieur. Capable d'intégrer les objectifs et les orientations de la loi à l'action d'une régie régionale et du réseau, vous avez démontré des aptitudes à gérer avec succès des mandats aussi diversifiés que complexes et nécessitant diplomatie, innovation et dynamisme.

- vous avez une excellente connaissance de la région du Nunavik ;
- vous parlez l'anglais couramment et vous avez une bonne connaissance de l'Inuttitut ; le français serait un atout ;
- le fait d'être bénéficiaire de l'Accord de la Baie-James et du Nord Québécois serait un atout ;
- vous êtes disponible à voyager régulièrement.

Advenant que le candidat ou la candidate retenu(e) ne répond pas totalement aux exigences de scolarité ou d'expérience requises, il ou elle devra convenir avec le conseil d'administration, avant la signature de son contrat d'embauche, d'un programme de formation au cours des deux premières années du mandat.

#### RÉMUNÉRATION ET LIEU DE TRAVAIL :

La rémunération et les conditions de travail sont conformes aux normes du Ministère de la santé et des services sociaux. Le lieu de travail est Kuujuaq. Classe salariale : 21.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature (qui serait appréciée dans la langue anglaise) avant le 16 juillet 2004, 17h00, à l'adresse suivante :

Président du conseil d'administration  
Concours « Poste de directeur(trice) général(e) »  
Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik  
C.P. 900, Kuujuaq (Québec) JOM 1C0

Téléphone : (819) 964-2222 Télécopieur : (819) 964-2888



## L'excellence au cœur de nos soins



Le Centre hospitalier de St. Mary, un hôpital communautaire affilié à l'Université McGill, fournit à une clientèle multiculturelle des soins de grande qualité axés sur le patient et la famille. Notre structure de gestion par programme favorise la formation continue, le perfectionnement des compétences, le travail d'équipe et l'autonomie. Nos employés contribuent concrètement à notre succès. Nous offrons présentement des postes stimulants pour des gens passionnés par leur métier.

### Chef d'unité de soins infirmiers Soins intensifs/Centre de médecine de jour

Poste temporaire à temps plein (remplacement d'un congé de maternité)  
Personne-ressource : christel.guerre@ssss.gouv.qc.ca

### Chef d'unité de soins infirmiers Bloc opératoire

Poste permanent à temps plein  
Personne-ressource : john.trubiano@ssss.gouv.qc.ca

À l'un ou l'autre de ces deux postes, vous serez responsable du leadership professionnel et clinique au sein de votre unité. Vous vous assurerez de la qualité des soins par la planification, la coordination, l'évaluation et la supervision des ressources humaines, matérielles et financières. Vos connaissances cliniques et votre leadership vous permettront de veiller efficacement au développement du personnel et d'atteindre les objectifs de l'unité, du programme et de l'organisation.

Membre de l'OIIQ et titulaire d'un baccalauréat en sciences infirmières (maîtrise de préférence), vous possédez de 3 à 5 ans d'expérience dans une discipline pertinente, dont 2 en gestion. De plus, vous devez également être bilingue et démontrer de fortes aptitudes en communication.

### Agent(e) de formation Centre d'évaluation des patients et Bloc opératoire

Poste permanent à temps plein  
Personne-ressource : john.trubiano@ssss.gouv.qc.ca

### Agent(e) de formation Salle d'accouchement

Poste permanent à temps partiel, horaire flexible  
Personne-ressource : fanny.bertrand@ssss.gouv.qc.ca

À l'un ou l'autre de ces deux postes, vous serez responsable de l'analyse, de la conception, de la réalisation et du développement des programmes d'éducation pour les infirmier(ère)s. Membre de l'OIIQ et titulaire d'un baccalauréat en sciences infirmières (maîtrise de préférence), vous possédez au moins 3 ans d'expérience récente dans les disciplines appropriées. Bilingue, vous démontrez de fortes aptitudes en communication ainsi qu'un solide leadership.

### Infirmier(ère)s Urgence, Chirurgie, Soins mère-enfant, Salle d'accouchement et Unité de médecine

Temps plein, temps partiel et sur disponibilité  
Personne-ressource : ressources.humaines.st.mary@ssss.gouv.qc.ca

### Agent(e) de prévention Santé et sécurité du travail

Personne-ressource : john.trubiano@ssss.gouv.qc.ca

À ce poste permanent à temps plein, vous participerez au développement et à la promotion de la santé et sécurité du travail ainsi qu'à la réintégration au travail des employé(e)s en assurance-salaire ou CSST. Vous effectuerez également les examens de pré-emploi et les programmes d'immunisation.

Pour relever ce défi, vous devez être membre de l'OIIQ et détenir un baccalauréat en sciences infirmières et un certificat en santé et sécurité du travail. De plus, il vous faut avoir de 3 à 5 ans d'expérience pertinente, dont 3 à titre d'infirmier(ère) et 2 en santé et sécurité ou en santé communautaire. Enfin, le bilinguisme est essentiel.

### Chef professionnel(le) de discipline Services sociaux

Personne-ressource : fanny.bertrand@ssss.gouv.qc.ca

À ce poste permanent à temps plein, vous superviserez l'évaluation des besoins de nos patients en matière de services sociaux de même que l'élaboration et la prestation de ces services. Votre leadership éprouvé et vos habiletés en communication vous seront utiles pour superviser les travailleur(euse)s sociaux(ales) affecté(e)s à huit programmes cliniques. De plus, vous réaliserez des mandats spécifiques reliés à la prestation des soins et services. Bilingue, vous détenez une maîtrise en travail social, êtes membre de l'OPTSQ et possédez au moins 5 ans d'expérience auprès d'une population adulte dans un centre hospitalier de soins actifs. Vous devez savoir utiliser MS Word et Excel. De l'expérience dans un poste de supervision constitue un atout.

### Électricien(ne)

Personne-ressource : christel.guerre@ssss.gouv.qc.ca

À ce poste permanent à temps plein, vous serez responsable de la réparation ou de l'installation des différentes composantes électriques du bâtiment. Pour relever ce défi, vous devez détenir une licence C, posséder 5 ans d'expérience et être bilingue.

Pour de plus amples détails, nous vous invitons à consulter notre site Web au [www.smhc.qc.ca](http://www.smhc.qc.ca).

Si vous êtes intéressé(e) à joindre les rangs de notre équipe de professionnel(le)s chevronné(e)s et que vous possédez la motivation pour innover dans le milieu, faites parvenir votre CV, avant le 16 juillet 2004, à la personne-ressource appropriée, par courriel, par la poste ou par télécopieur, au : Service des ressources humaines, Centre hospitalier de St. Mary, 3830, avenue Lacombe, Montréal (Québec) H3T 1M5. Télécopieur : 514.734.2633.

Le Centre hospitalier de St. Mary favorise l'équité en matière d'emploi.

## CARRIÈRES, FORMATION+EMPLOIS

## Le prix de l'autonomie

Les travailleurs autonomes mettent de trois à cinq ans pour atteindre un revenu similaire à leur salaire. Tous n'ont pas les moyens de prendre un tel risque.

JACINTHE TREMBLAY  
COLLABORATION SPÉCIALE

Certains salariés qui font appel à Martine Lacharité, associée chez FCML Consultants, ont une vision idyllique du travail autonome. Rebutés ou insatisfaits par les grosses structures, ils rêvent d'adopter ce statut pour travailler à leur rythme, voire pour se la couler douce.

La conseillère d'orientation les invite au réalisme. « Je les aide à évaluer leur tolérance au risque, notamment en se rappelant leurs réactions lorsqu'ils ont eu des décisions importantes à prendre au cours de leur carrière », dit-elle.

Selon Mario Charest, travailleur autonome et conseiller d'orientation, le travail autonome est, pas essence, le partage des risques de quelqu'un d'autre. « Les entreprises qui délèguent des tâches effectuées par des salariés à des indépendants transfèrent à ces derniers une partie de leurs risques », explique-t-il.

De plus, en migrant de l'entreprise au bureau à la maison, le travailleur autonome jongle avec plusieurs responsabilités. « Il combine trois boulots. Il doit faire son travail, trouver son travail et gérer son travail », rappelle-t-il.

Mario Charest insiste : le choix du travail autonome exige une réponse positive à la question suivante : « Connaissant les risques associés à ce statut, suis-je capable d'y faire face ? »

#### Les risques

L'abandon du salariat met à l'épreuve la capacité de vivre avec l'insécurité financière. « Il faut d'abord évaluer jusqu'à quel point et pour combien de temps on peut supporter une perte de revenu et la fin des avantages sociaux », insiste M<sup>me</sup> Lacharité. « Si ça ne marche

pas, les impacts financiers sont énormes car les travailleurs autonomes n'ont pas de protection sociale comme l'assurance-chômage », ajoute M. Charest.

Il faut également évaluer si ses compétences, son expérience et son expertise sont équivalentes et même supérieures à celles offertes sur le marché. « C'est essentiel pour être capable de bouger d'un client à l'autre », dit M. Charest. Pour cette raison, il trouve périlleux de passer directement au travail autonome après ses études.

Pour Louis Jacques Filion, titulaire de la chaire en entrepreneuriat Roger-J.-A.-Bombardier de HEC Montréal, le plus grand risque est de se lancer dans un domaine que l'on ne connaît pas. Un plan d'affaires, une étude de marché et une connaissance des prix sont essentiels.

Autre risque : la perte de l'environnement social du milieu de travail et avec elle, des collègues et d'un cadre défini. « Il faut évaluer sa capacité de se fixer des objectifs seul et de les atteindre. Bref, mesurer son degré d'autonomie », mentionne Martine Lacharité. De plus, l'autonome doit, sans relâche, être dans l'action pour établir des contacts, maintenir les relations avec ses clients et s'intégrer à des réseaux professionnels.

« C'est un autre style de vie, très centré sur le travail, surtout dans les premières années qui suivent le passage. Il convient mieux aux êtres passionnés, compétents et désireux d'explorer plusieurs facettes de leur métier et profession », note M. Charest.

Il ajoute que les risques psychologiques doivent également être pris en compte. En cas d'échec, l'estime de soi en prend un coup. Et pour réussir, certains caractéristiques sont les bienvenues : la confiance



PHOTO AFP

Le travail autonome, « c'est un autre style de vie, très centré sur le travail. Il convient mieux aux êtres passionnés, compétents et désireux d'explorer plusieurs facettes de leur métier et profession », selon Mario Charest, conseiller d'orientation.

en soi, l'indépendance, le sentiment de compétence personnelle et la capacité de concrétiser ses projets.

#### Processus graduel

En raison des enjeux, Mario Charest soutient que le processus du passage du salariat au travail autonome devrait prendre au moins quatre à six mois. Cette période devrait être consacrée à la réflexion, à effectuer les premiers tests de clientèle, à amasser de l'argent et à

identifier équipement et espace de travail.

Ce conseil est confirmé par les recherches menées par Louis Jacques Filion. « Ceux qui font le passage graduellement ont bien réussi. Ils ont commencé à faire des contrats le soir et les fins de semaine et ont fait le saut lorsque ces travaux temporaires leur ont apporté un revenu suffisant pour vivre », dit-il.

M. Filion a également constaté qu'une tarification trop basse était

un des pièges les plus fréquents des travailleurs autonomes en difficulté. Les recherches montrent de plus que le changement complet de champ d'activité décuple les risques.

Lorsqu'il est bien géré, le passage du salariat au travail autonome apporte de très grandes satisfactions. Elles sont si grandes que le retour des autonomes au travail salarié apparaît à ces trois experts encore plus risqué !

À suivre, la semaine prochaine.

### Contrôleur Boucherville ou Trois-Rivières

ACA Assurance est une société fraternelle d'assurance reconvenue et prospère. Notre siège social est situé à Manchester, New Hampshire. Nous avons des succursales à Boucherville, Trois-Rivières et Melbourne (Floride). Nous recherchons un contrôleur pour nos opérations canadiennes lequel pourra être basé à Boucherville ou Trois-Rivières. Nous demandons une expérience générale dans le domaine de l'assurance, une bonne connaissance des exigences et des incidences des PCGR pour la préparation des états financiers, de l'établissement et du suivi de budget, de la gestion bancaire et de la trésorerie. Le candidat idéal devra être un expert-comptable et avoir au moins 5 ans d'expérience dans la comptabilité générale ou d'assurance. Cette personne devra avoir du leadership et être capable de maintenir des contrôles financiers rigoureux.

Vous devrez collaborer avec les succursales d'assurance voyage et d'assurance-vie au Canada ainsi qu'avec nos services de souscription et de réclamations. Vos responsabilités seront la continuité de l'implantation de logiciels pour l'industrie de l'assurance, l'analyse et le suivi des commissions d'assurance et du paiement de commissions à un tiers, la gestion des rapports financiers et des opérations financières au Canada, la préparation de budgets pour les succursales, l'interaction avec les experts-comptables et actuaires externes de la Société et contribuer au développement de notre gamme de produits d'assurance. Nous offrons un salaire de base raisonnable avec une bonification substantielle pour un candidat performant.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae par courrier ou courriel.

Henri Bersoux  
Président-directeur général  
ACA Assurance  
3050, boul. St-Jean  
Trois-Rivières (Québec)  
G9A 5E1  
Courriel : hbersoux@aca-assurance.com



ASSURANCE  
3240487

### PRELCO

Prelco est le plus important manufacturier canadien dans la production de vitrage de sécurité. Située à Rivière-du-Loup, Edmundston, Montréal et Princeville, nous comptons maintenant à notre actif plus de 400 employés. À titre de chef de file dans son secteur, notre organisation se démarque depuis 50 ans par ses produits hautement spécialisés, par l'importance et la diversité de sa technologie dans le domaine de transformation du verre plat. Notre entreprise connaît un accroissement constant de ses activités.

Dans un environnement où nous évoluons de façon importante dans des marchés très spécialisés dans lesquels nos produits à haute valeur ajoutée doivent atteindre des normes élevées et rigoureuses de qualité; nous sommes à la recherche d'une personne chevronnée ayant une expertise reconnue à titre de :

### DIRECTEUR(TRICE) CORPORATIF EN MÉTHODES ET QUALITÉ

Basé au siège social de Rivière-du-Loup, en appui au vice-président des opérations, vous aurez la responsabilité d'évaluer et de réviser l'efficacité de nos méthodes. Vous aurez à mettre en place des mécanismes de suivis pour contrôler la qualité de nos produits. Excellent mobilisateur, vous engagerez l'orientation à prendre au niveau des stratégies de formation à implanter auprès de l'équipe de production et des autres services en vue de la réduction des causes de non-conformité. Évidemment vous assurerez la gestion et la révision périodique des procédures de notre programme qualité visant le maintien de notre certification ISO. Enfin, vous superviserez l'équipe composée d'ingénieurs et de techniciens déjà impliquée dans le domaine pour vous aider à réaliser vos mandats.

#### PROFIL RECHERCHÉ :

La personne devra démontrer des talents de rassembler autour d'objectifs à atteindre à titre d'Agent de changement. Elle possède idéalement une formation universitaire en Génie industriel ou en Gestion des opérations, combinée à une expérience reconnue comme cadre impliqué au niveau de la qualité. Enfin, elle est reconnue comme leader en situation de changements organisationnels par son approche de gestion novatrice et centrée sur les résultats.

Notre organisation offre un environnement de travail stimulant de par l'innovation dont elle fait preuve, et des conditions de travail avantageuses. Les personnes intéressées à soumettre leur candidature par la poste ou en ligne sur notre site sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre démontrant leur intérêt avant le 12 juillet à l'adresse suivante :

**Prelco Inc.**  
Directeur des ressources humaines  
94, boulevard Cartier  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2M9

Par télécopieur au numéro (418) 862-7181, par courrier électronique à [ress.hum@prelco.ca](mailto:ress.hum@prelco.ca) ou encore en consultant notre site Internet [www.prelco.ca](http://www.prelco.ca)

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes, le masculin n'est utilisé que pour alléger le texte.

3239572

### HÔPITAL DE RÉADAPTATION VILLA MEDICA

DES GENS DE CURIE POUR DES ÊTRES DE COURAGE



L'Hôpital de réadaptation Villa Medica a pour mandat de dispenser des soins et des services spécialisés et interdisciplinaires à des clientèles adultes atteintes d'une ou de plusieurs déficiences physiques. À cet effet, l'Hôpital de réadaptation Villa Medica a développé trois programmes destinés aux clientèles de neurologie, d'orthopédie et d'amputés ainsi qu'un programme national pour les grands brûlés.

Nos employés travaillent dans un milieu créatif et stimulant. Vous désirez travailler dans le domaine de la réadaptation physique au sein d'une équipe interdisciplinaire efficace et engagée ? Alors joignez-vous à une équipe dynamique comme :

#### Travailleur(euse) social(e)

Remplacement à temps complet pour une année

- Diplôme universitaire de premier cycle en service social

#### Ergothérapeute

Poste à temps complet

- Statut de membre en règle de l'OEQ
- Expérience en réadaptation

#### Physiothérapeute

Liste de rappel et fin de semaine

- Statut de membre en règle de l'OPPP
- Expérience en réadaptation

#### Thérapeute en réadaptation

Liste de rappel et fin de semaine

- Statut de membre en règle de l'OPPP
- Expérience en réadaptation

#### Infirmier(ère)

Poste régulier à temps partiel, 7/14, soir et nuit

- Statut de membre en règle de l'OIIQ

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en mentionnant le titre du poste visé, avant le 17 juillet 2004 à l'adresse des ressources humaines, Hôpital Villa Medica, 225, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2X 1C9. Télécopieur : (514) 288-6370; courriel : [rh@villamedica.ca](mailto:rh@villamedica.ca)

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.



Les Centres jeunesse du  
Saguenay-Lac-Saint-Jean

#### POSTE VACANT: ARCHIVISTE (syndiqué)

UNITÉ DE TRAVAIL: Direction du développement professionnel et organisationnel

STATUT: Temps complet (35 heures/semaine)

ÉCHELLE DE SALAIRE: Minimum 533,75 \$ - Maximum 793,10 \$

#### SOMMAIRE:

Responsable de la mise en code des éléments des dossiers, de l'analyse quantitative du dossier, de l'interprétation des statistiques et de l'application de la politique de divulgation des informations inscrites au dossier (accès), du registre et de la tenue des dossiers ainsi que la conservation et la distribution des dossiers.

#### EXIGENCES ACADÉMIQUES

Diplôme de fin d'études collégiales en techniques d'archives médicales ou un diplôme d'archiviste médical d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 13 juillet 2004.

Madame Suzanne Lespérance  
Service des relations de travail  
Les Centres jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean  
Siège social  
520, Jacques-Catier Est  
Chicoutimi (Québec) G7H 8A2  
Télécopieur: 1-418-693-0768

3240097



### DIRECTEUR / DIRECTRICE GÉNÉRAL(E)

Sous l'autorité du Conseil d'administration, vous aurez la responsabilité ultime de l'administration de l'établissement. Vous planifierez, organiserez, coordonnerez et évalueriez l'utilisation des ressources humaines, financières et matérielles. Vous aurez à assurer le suivi du projet éducatif du Collège, à faire partager ses valeurs chrétiennes et à gérer son plan de développement. Vous aurez également à assurer l'application de toutes les politiques éducatives, pédagogiques et administratives.

Vous détenez un diplôme universitaire de deuxième cycle (de préférence en administration) ou un diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle dans un champ d'études approprié ainsi qu'un brevet d'enseignement. Vous avez une expérience pertinente de dix ans dont au moins trois ans dans un emploi de cadre en éducation. Vous avez une ouverture d'esprit face à la réforme scolaire annoncée et vous possédez également une connaissance appropriée du milieu de l'enseignement privé. Enfin, vous faites preuve d'une excellente maîtrise du français tant à l'oral qu'à l'écrit et vous avez de la facilité à communiquer.

Les conditions de travail sont établies selon la politique administrative et salariale du Collège. L'entrée en fonction est prévue pour le 1<sup>er</sup> août 2004.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae, sous pli confidentiel, au plus tard le mardi 13 juillet à 16 h au Président du Conseil d'administration du Collège Saint-Hilaire 800, rue Rouillard, Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3G 4S6

3239707

Dans le cadre d'un vaste développement éditorial découlant notamment de la réforme du curriculum du primaire et du secondaire, le chef de file de l'édition scolaire au Québec, reconnu pour la grande compétence de son équipe d'auteurs et d'éditeurs, est à la recherche de candidats de qualité pour combler des postes de:

**DIRECTEUR(TRICE)S À L'ÉDITION**  
**Secteurs primaire et secondaire/collégial**

Relevant de la vice-présidence à l'édition, vous assurerez le développement éditorial de votre secteur. Pour chaque projet placé sous votre responsabilité et de manière à en assurer la publication dans les délais prévus, vous mettrez sur pied et dirigerez des équipes de travail et vous établirez, avec la direction de la production, les budgets et les échéanciers de réalisation. Vous serez constamment à l'affût de nouvelles opportunités et vous maintiendrez des réseaux de contacts dans le milieu scolaire. Vous recruterez les auteurs, consultants et autres personnes-ressources nécessaires au développement de vos projets d'édition. En collaboration avec la direction de la recherche-marketing, vous effectuerez des études de marché.

**Exigences:**

- Formation universitaire de premier cycle.
- Une formation dans une discipline liée à l'édition ou aux sciences de l'éducation serait un atout.
- Expérience de travail pertinente d'au moins 5 ans.
- Connaissance du monde de l'éducation et/ou de l'édition.

Nous offrons une rémunération avantageuse assortie d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous répondez à nos exigences et désirez vous joindre à notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 12 juillet 2004 à l'adresse suivante:

Référence: 1278  
C.P. 6041, Succ. Centre-ville  
Montréal Q.C. H3C 3E3  
ou par courriel à [carrieres@lapresse.ca](mailto:carrieres@lapresse.ca)

3240168

**GÉRANT DE DÉVELOPPEMENT IMMOBILIER**

Ayant une croissance exceptionnelle au Québec, notre client franchiseur recherche un **Gérant de développement immobilier**. Étant le candidat idéal, vous êtes parfaitement bilingue, possédez les qualités de négociation, avez de l'expérience avec les locataires et le processus de négociation des baux au Québec et un désir insatiable de réussir! Excellente rémunération et opportunités d'avancement. Envoyez votre C.V. en toute confiance à:

Lori Karpman & Associés Ltée,  
Fax: (514) 481-0977  
courriel: [lskassoc@sympatico.ca](mailto:lskassoc@sympatico.ca)

3240615



Agence métropolitaine de transport

**DIRECTEUR DU DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL**

L'Agence métropolitaine de transport (AMT) a pour mission d'accroître les services de transport collectif afin d'améliorer l'efficacité des déplacements des personnes dans la région métropolitaine de Montréal. Ce faisant, elle consolide les pôles urbanisés et participe activement à la préservation de l'environnement et de la qualité de vie urbaine.

L'AMT est présentement à la recherche d'un directeur du développement commercial afin de la supporter dans le développement de ses activités commerciales, la gestion de ses projets commerciaux (exploitation) ainsi que l'administration s'y rattachant et ce, sur l'ensemble des équipements du réseau de transport métropolitain par autobus (terminus et stationnements) ainsi que sur le réseau de trains de banlieue (gares et trains).

Sous la direction de la vice-présidente à l'administration et aux finances, vous identifierez le potentiel des activités de développement commercial, établirez les stratégies, verrez à la réalisation de ces activités et vous en effectuerez le suivi. Vous verrez à la planification et à la gestion des projets commerciaux incluant le suivi des travaux de réalisation des infrastructures requises pour supporter ces projets et coordonnerez les activités d'exploitation liées à ces projets. Vous préparerez et dirigerez les négociations des contrats et/ou ententes, vous verrez à l'administration et vous effectuerez les suivis administratifs. Vous assurerez la liaison auprès des entreprises et partenaires privés exploitant des activités commerciales et les différentes unités et/ou services de l'AMT.

Vous détenez un baccalauréat en administration des affaires, gestion, commerce ou autre domaine pertinent, ou l'équivalent. Vous comptez un minimum de sept (7) années d'expérience pertinente en développement commercial. Vous avez à votre actif, des capacités à administrer des contrats et/ou ententes et à gérer des budgets, une excellente capacité d'analyse et de synthèse, des aptitudes démontrées pour la discussion, la négociation et la communication orale et écrite. Vous avez de la facilité à travailler en équipe et à créer et entretenir des relations de partenariat harmonieuses. Vous êtes connu pour votre rigueur, votre dynamisme, votre autonomie et votre sens de l'initiative. Vous maîtrisez également les principaux logiciels en environnement Windows.

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre candidature, **d'ici le 16 juillet 2004, 17 heures, par la poste à :** Madame France Desrochers, Service des ressources humaines, Agence métropolitaine de transport, 500, Place d'Armes, 25<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec), H2Y 2W2, **par courriel à :** [fdesrochers@amt.qc.ca](mailto:fdesrochers@amt.qc.ca) ou **par télécopieur au :** (514) 287-2460.

Cette offre d'emploi s'adresse également aux candidats de sexe masculin et féminin. Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

3239984



L'Institut national de santé publique du Québec a pour mission de soutenir le ministre de la Santé et des Services sociaux et les Agences de développement de réseaux locaux instituées en vertu de Loi sur les services de santé et les services sociaux dans l'exercice de leur mission de santé publique.

**AGENT(E) DE RECHERCHE SOCIO SANITAIRE**

Concours 2004-19

**ÉVALUATION DES RISQUES TOXICOLOGIQUES**

**SOMMAIRE DE LA FONCTION :** Sous la direction du coordonnateur de l'unité Santé et environnement, la personne agit à titre de conseiller scientifique en évaluation des risques toxicologiques et doit notamment au sein d'un groupe scientifique, participer aux différentes fonctions de l'INSPQ soit l'assistance conseil spécialisée, la formation, l'information, le développement de méthodes, d'outils et de connaissances et la collaboration internationale.

**EXIGENCES DU POSTE**

- Diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle en toxicologie, en santé environnementale ou toute autre formation pertinente. Toute combinaison d'expérience et de scolarité sera considérée.
- Une connaissance et une expérience en santé environnementale dans le réseau de la santé publique, notamment dans la thématique des risques toxicologiques.

**AGENT(E) DE RECHERCHE SOCIO SANITAIRE**

Concours 2004-20

**ÉVALUATION DES RISQUES TOXICOLOGIQUES**

**SOMMAIRE DE LA FONCTION :** Sous la direction du coordonnateur de l'unité Santé et environnement, la personne agit à titre de conseiller scientifique en évaluation des risques toxicologiques, propose une programmation et dirige, en collaboration avec le milieu universitaire, des travaux et activités de recherche et de développement sur les risques toxicologiques de nature environnementale.

**EXIGENCES DU POSTE**

- Diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle en toxicologie, en santé environnementale ou toute autre formation pertinente. Toute combinaison d'expérience et de scolarité sera considérée. Un diplôme de 3<sup>e</sup> cycle est un atout.
- Détenir une expérience et une expertise reconnues en recherche en toxicologie ou en santé environnementale.

\*\*\*\*\*  
**POUR CES DEUX POSTES**

**Lieu de travail :** Montréal  
**Statut :** Permanent temps complet  
**Date d'entrée en fonction :** Septembre 2004  
**Rémunération et conditions de travail :** Selon les normes de l'Institut  
**Période d'inscription :** Du 3 juillet au 13 juillet 2004

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel, par télécopieur ou par courrier en spécifiant le numéro du concours à :

Institut national de santé publique du Québec  
Direction des ressources humaines et informationnelles  
945, avenue Wolfe, 3<sup>e</sup> étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 5B3  
Courriel : [drhi@inspq.qc.ca](mailto:drhi@inspq.qc.ca) • Télécopieur : (418) 654-3649

N.B. L'INSPQ remercie tous les candidats et toutes les candidates de leur intérêt mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.

3240706A



50 ans  
L'audace  
porte fruit

Fondée en 1954, l'Université de Sherbrooke se distingue depuis le début pour son audace, qui lui vaut des succès hors du commun, tant en enseignement qu'en recherche. Sise au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5000 membres de son personnel et à 33 000 étudiantes et étudiants.

**La Faculté d'éducation**

Parmi les institutions qui se consacrent à la formation aux métiers de l'éducation, la Faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke est reconnue pour privilégier la formation pratique qui favorise le développement des compétences et l'insertion professionnelle.

Réputée au Québec et dans le monde pour la formation et le perfectionnement du personnel professionnel, enseignant et administrateur du milieu scolaire, la Faculté d'éducation privilégie l'innovation pédagogique et organisationnelle au service de l'intégration des connaissances dans un contexte de partenariat. Son expertise est reconnue et recherchée en Afrique, en Amérique latine, en Europe et au Canada.

**Professeure ou professeur en intégration des technologies de l'information et de la communication en enseignement supérieur**  
Département de pédagogie

**Champs de spécialisation**

- intégration des T.I.C. en enseignement supérieur
- innovation pédagogique
- pédagogie de l'enseignement supérieur
- intervention au post-secondaire
- formation d'enseignants au post-secondaire

Les dossiers de candidatures doivent être reçus avant 16 h 30 le 30 juillet 2004.

Visitez notre site pour connaître la description de ce poste et les modalités pour poser votre candidature.

[www.USherbrooke.ca/srh](http://www.USherbrooke.ca/srh)



UNIVERSITÉ DE  
**SHERBROOKE**

3240500A



Située au cœur de la Montérégie, la Commission scolaire des Hautes-Rivières, est à proximité du centre-ville de Montréal et des pentes de ski. Vous serez charmé par l'environnement paisible ainsi que par la richesse de la culture et la variété des activités de plein-air.

Service des ressources humaines  
210, rue Notre-Dame  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc)  
J3B 6N3  
Télé.: (450) 359-1569

**Directrice-adjointe ou Directeur-adjoint du service des ressources matérielles**

**PRINCIPALES RESPONSABILITÉS**

Vos principales responsabilités seront liées à la gestion, à l'entretien préventif et à la réparation des 57 bâtiments du parc immobilier, des équipements et des terrains. De plus, vous aurez des responsabilités liées à l'approvisionnement, à la gestion énergétique et à la sécurité. En tant qu'expert, vous assumerez un rôle-conseil auprès des gestionnaires de la Commission scolaire et vous collaborerez régulièrement avec différents partenaires, dont les municipalités et les entreprises.

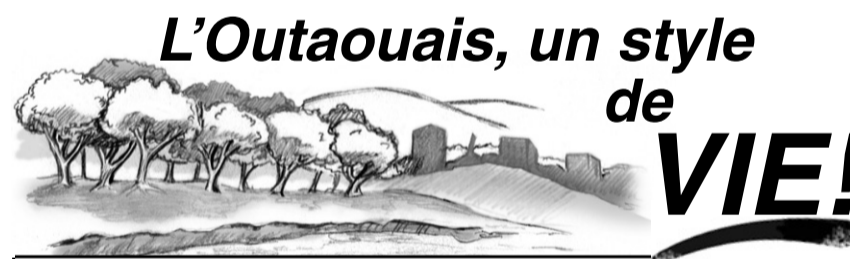
**EXIGENCES**

Détenir un baccalauréat dans une discipline appropriée, notamment en architecture ou en ingénierie axé sur la mécanique du bâtiment; posséder un minimum de 8 années d'expérience pertinente; maîtriser les principaux outils de gestion de l'information.

**POUR POSTULER**

Veuillez acheminer votre curriculum vitae, au plus tard mardi le 13 juillet 2004, au Service des Ressources humaines.

Nous adhérons aux principes d'équité en matière d'emploi.



**L'Outaouais, un style de VIE!**

**Une organisation régionale centrée sur le client et sa santé.**

Le Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais, établissement de soins généraux et spécialisés, sollicite des candidatures pour combler le poste suivant :

**Psychologue clinicien(ne)**

Poste permanent à temps complet - Hôpital de Hull  
3 jours programme de néphrologie  
2 jours programme de cardiologie (réadaptation cardiaque)

Vous devez être membre en règle de l'Ordre des psychologues du Québec et posséder au moins deux années d'expérience clinique.

**Rémunération :** La rémunération est établie selon les normes du MSSS.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 16 juillet 2004 à la :



CENTRE HOSPITALIER  
DES VALLÉES DE L'OUTAOUAIS

Direction des ressources humaines  
Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais  
116, boul. Lionel-Émond, Gatineau (Québec) J8Y 1W7  
Téléphone : (819) 595-6070 ou 1 866 595-2002  
Télécopieur : (819) 595-6041  
Courriel : [07\\_chvo\\_recrutement\\_chvo@sss.gouv.qc.ca](mailto:07_chvo_recrutement_chvo@sss.gouv.qc.ca)  
Site Internet : [www.chvo.qc.ca](http://www.chvo.qc.ca)

Seules les personnes convoquées en entrevue recevront un accusé de réception.

**VOUS RECHERCHER UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE EN CONSTANTE ÉVOLUTION, OFFRANT DES DÉFIS DES PLUS STIMULANTS ?**

Joignez-vous à Provigo, chef de file de la vente au détail et de la distribution alimentaire au Canada, à titre de

**DIRECTEUR ADJOINT**

LIBRE-SERVICE PRESTO

Plusieurs postes disponibles, région de Montréal

Votre passion, ce sont les relations interpersonnelles. Que ce soit pour offrir un service hors pair dont les clients se souviennent ou pour motiver et former le personnel du magasin, vous êtes la personne sur laquelle le directeur de l'établissement peut compter. Grâce à votre sens inné de la gestion, vous assurez le prêt-à-affaires et le contrôle d'inventaire à merveille et savez mettre à profit vos trois à cinq années d'expérience dans le secteur de l'alimentation en gros ou au détail jumelées à votre diplôme d'études collégiales en administration ou en marketing. À noter que toute autre combinaison de scolarité et d'expérience sera considérée.

Vous correspondez à ce profil ? Faites parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le titre du poste, **avant le 16 juillet 2004 au Développement et services aux employés** par télécopieur au (514) 383-3199 ou par courriel à [pvacants@provigo.ca](mailto:pvacants@provigo.ca).

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



3239428A

VERRIER PAQUIN HÉBERT  
DRUMMONDVILLE SERCHL  
COMPTABLES ADRESSÉS



Le groupe Verrier Paquin Hébert est à la recherche, pour son emplacement de Drummondville, d'un :

**Analyste en réglementation des télécommunications**

Le candidat du poste est essentiellement responsable du développement, de l'implantation de modèles d'analyses financières, et voit à la préparation de documents connexes relatifs à des dépôts réglementaires en télécommunications. Il est, de plus, invité à proposer différentes solutions aux problèmes rencontrés lors de l'exécution des mandats qui lui sont confiés.

**Exigences :**

- Un minimum de cinq ans d'expérience de travail est exigé
- Le bilinguisme est requis (français - anglais)
- Un baccalauréat en finance ou en comptabilité est nécessaire
- Bonne capacité de rédaction

**Atouts :**

- Obtention d'un titre professionnel
- Connaissance des aspects réglementaires des services en télécommunications

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Verrier Paquin Hébert  
212, rue Hériot  
Drummondville, P.Q. J2C 1J8  
Danielle.dolbec@verrier.com

3239807

*Ensemble on y met du cœur !*



**CHSLD LUCILLE-TEASDALE**

Pavillon Éloria-Lepage  
Pavillon Résidence Maison-Neuve  
Pavillon J.-H.-Charbonneau

Le CHSLD Lucille-Teasdale est un centre d'hébergement et de soins de longue durée de 497 lits répartis sur trois sites et une unité de réadaptation fonctionnelle de 33 lits, ainsi qu'un hôpital de jour et un centre de jour. De plus, il remplit un mandat régional particulier soit la gestion des ressources intermédiaires de type familial francophone de Montréal.

Les pharmaciens de notre établissement participent aux équipes multidisciplinaires, à l'étude systématique des dossiers pharmacologiques, ainsi qu'aux activités de formation continue. Afin de poursuivre ces activités, l'établissement est à la recherche d'un(e)

**PHARMACIEN(NE) CHEF**

Temps complet permanent

Relevant du directeur des services professionnels et membre du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens, vous aurez à coordonner les activités professionnelles du service, à assurer le contrôle de la qualité et à gérer les ressources humaines, financières et matérielles du département. À cette fin, vous faites preuve d'un sens de la planification et de l'organisation, d'un leadership professionnel, d'excellentes aptitudes pour le travail en équipe ainsi que d'un souci pour le service à la clientèle.

**Exigences :**

- Membre en règle de l'Ordre des pharmaciens du Québec ;
- Maîtrise en pharmacie d'hôpital ou expérience équivalente ;
- Expérience en gériatrie serait un atout.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur C.V. au plus tard le 24 juillet 2004 au : Pavillon J.-Henri Charbonneau, Direction des ressources humaines, 3095, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H1W 1B2. Téléc. : (514) 528-2702 • [c.dugas.lteasdale@sss.gouv.qc.ca](mailto:c.dugas.lteasdale@sss.gouv.qc.ca)

3240792A



**RELATIONS AVEC LES INVESTISSEURS**

Notre client, une société publique en pleine expansion, reconnaît le besoin de créer un nouveau poste dédié aux relations avec les investisseurs.

La personne titulaire de ce poste relèvera du CFO et sera responsable d'établir d'excellents programmes de relations avec les investisseurs canadiens et américains, institutionnels et individuels.

Nous recherchons des personnes dynamiques et bilingues ayant huit à dix ans d'expérience dans un poste similaire. Nous vous invitons à soumettre votre curriculum vitae par courriel à [cv@dion-management.com](mailto:cv@dion-management.com) en mentionnant le dossier 24-135 ou par courriel à l'adresse suivante :

1, Place Ville-Marie, bur. 2821  
Montréal (Québec) H3B 4R4

3240568

## CARRIÈRES, FORMATION + EMPLOIS

## Quelle type de travailleur êtes-vous ?

Au terme d'une étude, le chercheur américain John Holland a établi l'existence de six types de personnes au travail. Il les a dénommés comme suit : Réaliste, Investigateur, Artistique, Social, Entreprenant, Conventio-nnel. Voici les types de Holland :

> Le type réaliste : les personnes de ce type exercent surtout des tâches concrètes. Habiles de leurs mains, elles savent coordonner leurs gestes. Elles se servent d'outils, font fonctionner des appareils, des machines, des véhicules. Les réalistes ont le sens de la mécanique, le souci de la précision. Plusieurs exercent leur métier ou profession à l'extérieur plutôt qu'à l'intérieur. Leur travail demande souvent une bonne endu-

rance physique, et même des capacités athlétiques.

> Le type investigateur : la plupart des personnes de ce type ont des connaissances théoriques pour agir. Elles disposent de renseignements spécialisés dont elle se servent pour résoudre des problèmes. Ce sont des personnes qui observent. Leur principale compétence tient à la compréhension qu'elles ont des phénomènes. Elles aiment jouer avec les idées. Elles valorisent le savoir.

> Le type artistique : les personnes de ce type aiment les activités qui leur permettent de s'exprimer librement, à partir de leurs perceptions, de leur sensibilité et de leur intuition. Elles s'intéressent au travail de

création, qu'il s'agisse d'art visuel, de littérature, de musique, de publicé ou de spectacle. D'esprit indépendant et non conformiste, elles sont à l'aise dans des situations qui sortent de l'ordinaire. Bien qu'elles soient rebutées par les tâches méthodiques et routinières, elles sont néanmoins capables de travailler avec discipline.

> Le type social : les personnes de ce type aiment être en contact avec les autres dans le but de les aider, de les informer, de les éduquer, de les divertir, de les soigner ou encore de favoriser leur croissance. Elles s'intéressent aux comportements humains et sont soucieuses de la qualité de leurs relations avec les autres. Elles

utilisent leur savoir ainsi que leurs impressions et leurs émotions pour agir et pour interagir. Elles aiment communiquer et s'expriment facilement.

> Le type entreprenant : les personnes de ce type aiment influencer leur entourage. Leur capacité de décision, le sens de l'organisation et une habileté particulière à communiquer leur enthousiasme les appuient dans leurs objectifs. Elles savent vendre des idées autant que des biens matériels. Elles ont le sens de l'organisation, de la planification et de l'initiative et savent mener à bien leurs projets. Elles savent faire preuve d'audace et d'efficacité.

> Le type conventionnel : les person-

nes de ce type ont une préférence pour les activités précises, méthodiques, axées sur un résultat prévisible. Elles se préoccupent de l'ordre et de la bonne organisation matérielle de leur environnement. Elles préfèrent se conformer à des conventions bien établies et à des consignes claires plutôt que d'agir avec improvisation. Elles aiment calculer, classer, tenir à jour des registres ou des dossiers. Elles sont efficaces dans tout travail qui exige de l'exactitude et à l'aise dans les tâches routinières.

Ce texte est tiré de *L'Approche orientante : la clé de la réussite*, un ouvrage publié chez Septembre éditeur, www.septembre.com.



Centre hospitalier de Granby

## HÔPITAL MULTIVOCATIONNEL

139 lits de courte durée  
137 lits de longue durée

Située à mi-chemin entre Sherbrooke et Montréal, la région de Granby – Bromont offre un décor enchanteur, aux attraits touristiques et sportifs nombreux et facilement accessibles. Venez travailler dans une région où il fait bon combiner vie professionnelle et familiale.

Rejoignez-vous à une équipe dynamique en gestion des ressources humaines qui a à cœur le développement des personnes et le soutien à la gestion du nouveau Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska comptant 1 500 employés.

### TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

**(Gestion des ressources humaines – nouveau poste temps complet permanent, non syndicable)**

Relevant d'un conseiller-cadre, vos principaux champs d'intervention sont la dotation interne et externe ainsi que le soutien administratif à la mise en place du plan de développement des ressources humaines (PDRH). Vous effectuez notamment, le recrutement et l'embauche du personnel ainsi que les tâches administratives en découlant. Vous assurez la mise à jour des systèmes d'information et générez les rapports requis. Par vos compétences techniques et vos analyses, vous contribuez à des projets de planification de main-d'œuvre et d'organisation du travail en travaillant en partenariat étroit avec les gestionnaires et en collaboration avec les syndicats.

Doté d'un solide sens des responsabilités et de l'organisation, de tact dans vos contacts humains, de jugement et d'initiative, vous êtes capable de mener plusieurs travaux à la fois. Vous avez le sens du service à la clientèle et vous êtes une personne d'équipe.

Vous maîtrisez les logiciels de la suite Office de Microsoft. À votre D.E.C. en techniques administratives, option gestion du personnel, s'ajoute une expérience pertinente de trois années dans le domaine.

La rémunération est conforme et régie par les conditions en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant 16 heures, le vendredi, 16 juillet 2004, en mentionnant le titre du poste, au :

**CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA HAUTE-YAMASKA**, Direction des ressources humaines et des communications, 205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7. Téléc. : (450) 372-9728  
Courriel : [esther.sanschagrin@rrsss16.gouv.qc.ca](mailto:esther.sanschagrin@rrsss16.gouv.qc.ca)  
[www.dhgranby.qc.ca](http://www.dhgranby.qc.ca)

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

### Nos valeurs :

- Respect
- Cohérence
- Communication franche, ouverte et transparente
- Responsabilisation
- Esprit et travail d'équipe



## MIRABEL - MECACHROME

Une usine d'assemblage et de fabrication d'aréonefs, dont les activités débiteront à l'automne, est à la recherche de personnel avec expérience dans le domaine aéronautique, pour combler les postes suivants :

Directeur d'usine	1 poste
Contremaître	2 postes
Directeur de qualité	1 poste
Directeur de planification	1 poste
Administrateur de contrat	2 postes
Inspecteur (Assemblage)	6 postes
Assembleur avec expérience mécanique	40 postes
Assembleur avec expérience électrique-câblage	8 postes
Personnel de manutention et de maintenance	4 postes
Peintre de structure	4 postes
Préparateur (Trim man)	4 postes
Opérateur CNC	4 postes
Opérateur-régleur CNC	3 postes
Personnel administratif (réceptionniste)	2 postes

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à [ndupuis@aeromecachrome.com](mailto:ndupuis@aeromecachrome.com) par télécopieur au (514) 324-9997 ou par la poste à

**Département des Ressources humaines**  
11400, Albert-Hudon  
Montréal-Nord (Québec)  
H1G 3J7

*Seuls les candidats retenus seront contactés.*

Hospira est une entreprise spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de produits hospitaliers qui a été créée à partir de la division des produits hospitaliers des Laboratoires Abbott. Forte d'un leadership éprouvé et d'une tradition de 70 années d'expérience dans la fabrication de produits de grande qualité, Hospira offre une vaste gamme de solutions technologiques qui contribuent à améliorer la sécurité et l'efficacité des soins prodigués aux patients. Sa vision est d'accroître le mieux-être grâce aux bonnes personnes et aux bons produits. Nous sommes à la recherche d'une personne qui occupera le poste suivant :

### Superviseur, immeuble et terrain

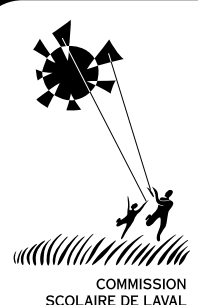
Relevant du chef du service de l'ingénierie, vous aurez à gérer et à superviser l'entretien de l'immeuble, de même qu'à planifier et à superviser le travail d'une équipe d'employés d'entretien ou de sous-traitants dans le cadre de la mise en œuvre de projets. Vous participerez aux projets liés au système de chauffage, de ventilation, de climatisation ainsi qu'à l'entretien des utilités. En outre, vous assurerez l'efficacité du programme d'entretien préventif de l'immeuble, veillerez à ce que les employés respectent les normes établies dans les procédures opératoires normalisées et appliquerez les ententes de services d'entretien conclues avec des entrepreneurs. Vous gèrerez l'ensemble des services d'immeuble ainsi que les budgets qui y sont associés. De plus, vous établirez des pratiques et des méthodes destinées à appuyer les activités d'entretien de l'immeuble, proposerez, organiserez et mettez en œuvre des demandes de changement ayant trait à l'immeuble et, enfin, prendrez part au comité SSE (santé, sécurité et environnement).

Vous possédez un diplôme universitaire en génie mécanique et comptez au moins cinq années d'expérience en supervision dans un milieu de travail syndiqué. Capable d'établir des priorités et de vous adapter à un milieu de travail dynamique, vous avez d'excellentes connaissances des BPF et des normes applicables en matière de gestion d'immeuble. Enfin, vous connaissez l'industrie pharmaceutique et êtes bilingue (français-anglais).

Les personnes intéressées peuvent transmettre leur curriculum vitae, en prenant soin de mentionner le titre du poste, par télécopieur au (514) 341-9528.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues seront contactées. Prière de ne pas téléphoner.

  
**Hospira**



COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL

La Commission scolaire de Laval compte 44 000 élèves, jeunes et adultes, 60 écoles primaires, 17 écoles secondaires, 8 centres de formation professionnelle et 4 centres d'éducation des adultes.

## DIRECTION

### CENTRE DE FORMATION POLYMÉCANIQUE DE LAVAL

POSTE CC-2003-04-09

**RESPONSABILITÉS DU POSTE**

L'emploi comporte principalement l'exercice de responsabilités de direction en matière de gestion pédagogique et éducative, de gestion des ressources humaines, financières, matérielles, informationnelles, de gestion de services aux entreprises et de liens avec les organismes de développement de l'emploi ou de l'employabilité, de gestion de développement de nouveaux modes d'organisation de la formation et de gestion de services d'accueil et de référence.

**QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES**

- Grade universitaire de premier cycle dans un champ d'études approprié ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant
- Huit années d'expérience pertinente
- Autorisation permanente d'enseigner délivrée par le ministre
- Une expérience pertinente en formation professionnelle serait un atout.

**CONDITIONS DE TRAVAIL**

Classification DCFP classe II, minimum 64 091 \$ maximum 83 317 \$. La Commission scolaire souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTION** : À la nomination

Si vous désirez soumettre votre candidature, vous êtes prié(e) de la transmettre par télécopieur au (450) 662-5580 ou à l'adresse suivante : Commission scolaire de Laval, à l'attention de monsieur Michel Letendre, coordonnateur du Service des ressources humaines, 955, boulevard Saint-Martin Ouest, Laval (Québec) H7S 1M5, en y incluant votre curriculum vitae, avant le 9 juillet 2004, 12 h.

*Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.*



**Situé à Saint-Jérôme (Basses Laurentides), Trica, fabricant de meubles en pleine croissance désire s'adjoindre à son équipe dynamique :**

## COORDONNATEUR, MISE EN PRODUCTION

**Mandat :**

Sous la responsabilité du directeur de recherche/développement et en étroite collaboration avec l'équipe de design, vous prendrez en charge la gestion matérielle et technique nécessaire afin de respecter les délais de mise en marché des nouveaux produits tout en optimisant au maximum les procédés de production. De plus, vous superviserez une équipe de 8 techniciens dans le développement de prototypes, matrices, documentation technique et équipement nécessaires à la mise en production des nouveaux produits.

**Conditions d'accès à l'emploi :**

Vous avez complété une formation dans un domaine technique et possédez un minimum de 5 années d'expérience pertinente en gestion de personnel technique. (Toute autre combinaison de scolarité/expérience similaire sera considérée). La connaissance du domaine de transformation de l'acier constitue un atout important. Enfin, vous avez un bon sens de l'organisation, un excellent leadership et une facilité à travailler en équipe.

Nous vous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'un programme d'assurance et de REÉR collectifs.

**VEUILLEZ SOUMETTRE VOTRE CANDIDATURE À :**  
Trica, Ressources humaines, 800 Pasteur, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 7K9.  
Télécopieur : (450) 431-7418 Courriel : [dajeunesse@tricafurniture.com](mailto:dajeunesse@tricafurniture.com)

[www.tricafurniture.com](http://www.tricafurniture.com)



IL Y A DES FAÇONS PLUS AGRÉABLES DE SE DÉPLACER... ET DE GAGNER SA VIE.

GAGNER SA VIE DE FAÇON AGRÉABLE, C'EST AVOIR L'OCCASION DE SE RÉALISER PLEINEMENT. C'EST BÉNÉFICIER D'UN EMPLOI STIMULANT QUI OFFRE UNE GRANDE VARIÉTÉ DE TÂCHES DANS UNE ENTREPRISE AUX DIMENSIONS HUMAINES.

## SUPERVISEUR

Concours : B-04-06-30

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales, vous possédez cinq années d'expérience dans la gestion de personnel syndiqué. Une expérience dans le milieu du transport serait un atout.



**UN EMPLOI POUR VOUS AU**

Réseau de transport de Longueuil, 1150, boul. Marie-Victorin Longueuil (Québec) J4G 2M4.

[www.rtl-longueuil.qc.ca](http://www.rtl-longueuil.qc.ca)

## PROTHÉSISTE

Prothésiste diplômé demandé, avec minimum 5 ans d'expérience. Salaire et avantages sociaux selon les normes du ministère.

S.v.p. faire parvenir votre C.V. à

**Orthèse Prothèse Rive Sud Inc.**  
a/s de M. Richard Ouellet  
127, rue St-Louis  
Lemoyne, QC.  
J4R 2L3

### Responsables des ventes

**Chargés de comptes**

Nous sommes une entreprise leader dans l'industrie de l'optique à la recherche de responsables des ventes / chargés de comptes. Nous cherchons des personnes sérieuses avec un bon esprit d'entrepreneurship dans les secteurs de Québec et Montréal. Un minimum de 5 à 7 ans d'expérience en vente et marketing nécessaire, un baccalauréat en administration (ou similaire) ou une expérience dans l'industrie de l'optique serait un plus. Bilinguisme (anglais-français) requis.

**Email : [torowski@airclip.com](mailto:torowski@airclip.com)**

## MÉTIER EN BREF

### Organisateur de congrès

L'organisateur de congrès et autres événements spéciaux assure l'organisation et la coordination des services offerts aux participants à l'occasion d'un congrès, d'une exposition commerciale ou autre événement d'envergure, pour le compte d'associations professionnelles, sociales ou autres. Il établit le budget avec les commanditaires et les responsables de l'événement, occupe du transport, de l'hébergement et du séjour des participants, planifie la mise en place des installations et des équipements nécessaires aux activités prévues, occupe de l'inscription des participants, de l'impression des programmes et de la publicité de l'événement, organise les divertissements, banquets et autres célébrations demandées et supervise le personnel. Il se préoccupe de prévoir en détail l'organisation de l'événement, de faire toutes les démarches et réservations nécessaires et de résoudre les imprévus afin que le séjour des participants se déroule à leur entière satisfaction. (Formation universitaire)

### Conseiller en conditionnement physique

Dans un centre de conditionnement, le conseiller en conditionnement physique évalue la condition physique de la clientèle et établit des programmes de conditionnement selon les besoins et les capacités de chaque personne. Il veille à proposer des programmes adéquats et à sensibiliser la clientèle à l'importance de l'activité physique. (Formation universitaire)

Pour plus de renseignements sur ces métiers et professions, à la fois ouverts aux hommes et aux femmes, visitez le site [monemploi.com](http://monemploi.com)



## REPRÉSENTANT TECHNIQUE

La société Medicorp, chef de file de l'industrie des tests diagnostiques et des produits de recherche, est à la recherche d'une personne pouvant assurer le soutien technique au Canada. Vous êtes bilingue et possédez un B.Sc. ou une maîtrise en science. Trois à cinq années d'expérience en laboratoire de recherche ou diagnostique serait un atout.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

**Medicorp Inc**  
5800, Royalmount  
Montréal (Québec) H4P 1K5  
Télécopieur : (514) 733-1212  
Courriel : [mktg@medicorp.com](mailto:mktg@medicorp.com)



## communauto

Une entreprise œuvrant dans le domaine du transport et de l'environnement est à la recherche d'un(e) **Préposé(e) au service à la clientèle** – Poste polyvalent dans un environnement agréable –

**EXIGENCE :** Bilingue.

**TÂCHES :** Prise de réservations, saisie de données, accueil des clients.

**CONDITIONS :** Poste permanent. Temps complet. 12 \$/h (pour débiter).

**CANDIDAT(E)S :** Faxer C.V. au (514) 499-0783 ou à [dpage@communauto.com](mailto:dpage@communauto.com)

[www.communauto.com](http://www.communauto.com)

## Réseau Santé Richelieu-Yamaska

Situé au cœur de la Montérégie, Réseau Santé Richelieu-Yamaska est un établissement public reposant sur une double mission complémentaire de centre hospitalier de soins de courte durée, de soins généraux et spécialisés ainsi que de centre d'hébergement et de soins de longue durée. Les trois pavillons sont dotés d'une équipe médicale de 218 médecins, dentistes et pharmaciens, de 2 200 employés ainsi que 297 bénévoles qui travaillent en étroite collaboration pour dispenser l'ensemble des soins et des services offerts à la population. Nous sommes présentement à la recherche de deux personnes compétentes et dynamiques pour rejoindre notre équipe dans les fonctions suivantes :

### Agents / agentes en prévention des infections (2 postes permanents à temps complet)

Sous l'autorité professionnelle et du médecin microbiologiste responsable de la prévention des infections et administrative du coordonnateur des services de biologie médicale, et animé par un chef d'équipe en prévention des infections, vous travaillerez au sein d'un groupe de quatre agents en collaboration étroite avec différents intervenants de la Direction des soins infirmiers, du Service de santé et de sécurité du travail ainsi que du Service de microbiologie. Vous planifierez, élaborerez, implémenterez et évaluerez un programme de surveillance de contrôle des infections nosocomiales. De plus, vous assurerez l'enseignement et le maintien des normes de contrôle des infections. Vous vous distinguerez par votre capacité de travailler en équipe, par vos compétences en enseignement et par votre leadership. Enfin, vous faites preuve de dynamisme, d'esprit d'initiative, de créativité et d'une grande autonomie professionnelle.

#### EXIGENCES

- Baccalauréat en sciences infirmières ou par cumul de certificats, dont deux certificats en sciences infirmières;
- Connaissances souhaitables en épidémiologie, en microbiologie clinique et en maladies infectieuses;
- Bonne connaissance de l'informatique;
- Maîtrise de la langue anglaise écrite de façon fonctionnelle;
- Expérience minimale de trois ans à titre d'infirmier(ère);
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation avant le 23 juillet 2004 au :

#### Réseau Santé Richelieu-Yamaska

Direction des ressources humaines

2750, boulevard Laframboise

Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Y8

Télécopieur : (450) 771-3289

Courriel : [accueilrsshum@rsry.qc.ca](mailto:accueilrsshum@rsry.qc.ca)

Site Web : [www.rsry.qc.ca](http://www.rsry.qc.ca)

Nous remercions toutes les personnes qui soumettront leur candidature, cette dernière sera traitée confidentiellement et dans le respect de l'équité en matière d'emploi. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature sera retenue pour une entrevue.



3240846A

Financière Hub Inc., chef de file dans le domaine des MGA et Capital Hub Inc, un courtier de fonds commun de placement, est à la recherche de personnel pour Le Département de Gestion de Patrimoine pour le bureau de Montréal.

**Responsable de Conformité Provincial**, sous la direction du Vice-président des opérations et officier de conformité en chef, chargé d'assurer le soutien à notre équipe nationale de Conformité, en tant qu'agent de traitement. Le titulaire du poste participera aux initiatives de conformité, aux programmes de vérification, aux approbations d'ouvertures de comptes, et à la formation des conseillers en placement. Un minimum de 3 à 5 ans d'expérience dans l'industrie des services financiers, comme agent de conformité et / ou vérification interne est nécessaire. L'achèvement du cours à l'intention des associés, administrateurs et dirigeants est requis.

Le **Représentant de Services aux Courtiers** est une personne bilingue responsable du support aux courtiers/conseillers faisant partie du réseau HUB. Cette personne est également responsable du suivi des dossiers de transfert de courtier à courtier, de la recherche et de l'analyse de divergences au niveau des transactions et des projets spéciaux reliés à la conformité (compliance).

Toutes les personnes intéressées à postuler pour les postes susmentionnés doivent soumettre, sous pli confidentiel, leur C.V. au plus tard le **15 juillet 2004**.

Courriel : [recruiting@hubfinancial.com](mailto:recruiting@hubfinancial.com) ou

télécopieur : (905) 264-2939

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Nous n'acceptons pas les appels téléphoniques pour ces postes.

3239928



## Commission scolaire de la Rivière-du-Nord



La Commission scolaire de la Rivière-du-Nord, dont le siège social est situé au 995, rue Labelle à Saint-Jérôme, est à la recherche d'un(e)

### Orthophoniste

CONCOURS : P-04-174

Un poste régulier à 80 % ou 28 heures/semaine

L'emploi d'orthophoniste comporte plus spécifiquement le dépistage, l'identification et l'évaluation des troubles de la parole et de l'audition, en vue de recommander les situations appropriées d'apprentissage et de réaliser ou collaborer à la réalisation de la thérapie qui conviennent pour la rééducation ou la réadaptation des élèves concernés.

Vous trouverez sur le site Web de la Commission le détail des responsabilités.

Si vous êtes à la recherche d'un nouveau défi, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae, en incluant une preuve de votre scolarité et d'adhésion à votre corporation professionnelle, avant le 16 juillet 2004, 13 h, à **Madame Sylvie Meunier, directrice du Service des ressources éducatives, Commission scolaire de la Rivière-du-Nord, 995, rue Labelle, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5N7, Courriel : [meuniers@csrdn.qc.ca](mailto:meuniers@csrdn.qc.ca); téléphone : (450) 436-6721, poste 250; télécopieur : (450) 431-7626.**

Pour en savoir davantage au sujet de la Commission et du poste, visitez notre site Web : [www.csrdn.qc.ca](http://www.csrdn.qc.ca) sous la rubrique « Demande d'emploi ».

32410233A

## RÉSIDENCE FLORALIES

Infirmier(ère) coordonnateur/coordonnatrice  
temps complet, 1/2 fin de semaine, nuit

#### Mandat:

Sous l'autorité de la directrice, organise, coordonne et contrôle les activités relatives à la dispensation des soins infirmiers dans les quatre résidences pour le quart de nuit. Le candidat assume le rôle de personne ressource. La personne contribue à l'orientation du nouveau personnel et à son rendement.

#### Exigences:

- Membre en règle de l'O.I.I.Q.
- DEC en soins infirmiers
- Minimum de 3 ans d'expérience. Expérience souhaitable en gériatrie et gérontologie

Anglais fonctionnel

Voiture requise

Salaire et conditions compétitifs

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au:

(514) 637-1115 ou

adresse électronique: [abia@qc.aira.com](mailto:abia@qc.aira.com)

3240076



UNICEF Québec, organisme reconnu pour son engagement envers les enfants du monde est à la recherche d'un(e):

### Spécialiste en communications

Basé(e) à Montréal, le (la) spécialiste aura pour tâches de gérer le service des communications d'UNICEF Québec, de développer et mettre en oeuvre un plan de communications pour l'ensemble du Québec conformément à la stratégie de marketing et de positionnement de l'UNICEF. Il (elle) effectuera également les relations avec les médias, rédigera les communiqués et tout autre document d'information, et assurera la diffusion interne et externe de toute information pertinente aux activités de l'organisation.

Communi-cateur(trice) et rédacteur(trice) hors pair en français et en anglais, le (la) spécialiste fera preuve de créativité pour la conception des dossiers et de leadership dans la réalisation des objectifs d'UNICEF Québec. Le (la) spécialiste maîtrise l'utilisation d'un PC dans l'environnement Windows. Il (elle) possède un diplôme d'études post-secondaires et cinq années d'expérience dans le milieu des communications et des relations publiques. Contrat d'un an à temps plein et renouvelable.

**Veillez transmettre votre C.V. avant le 16 juillet 2004 à [ndupuy@unicef.ca](mailto:ndupuy@unicef.ca)**

*Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature et nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature a été retenue.*

3239899

[www.cssmi.qc.ca](http://www.cssmi.qc.ca)

La Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles (CSSMI), dont le siège social est situé à Saint-Eustache, scolarise plus de 40 000 élèves, jeunes et adultes, répartis dans 58 écoles primaires, 13 écoles secondaires, 2 centres de formation continue et 4 centres de formation professionnelle.

## DIRECTION ADJOINTE C.F.P. L'ÉMERGENCE

#### Nature du travail

L'emploi comporte la responsabilité d'assister le directeur de centre dans l'exercice de toutes les fonctions requises reliées à la gestion des opérations du Centre de formation professionnelle l'Émergence, ainsi que toute autre responsabilité compatible à sa fonction que peut lui confier son supérieur immédiat.

Il comporte également l'ensemble des fonctions requises pour la coordination, la supervision, l'évaluation, la recherche et le développement des programmes répondant aux besoins des entreprises.

#### Qualifications minimales requises

- Grade universitaire de 1<sup>er</sup> cycle dans un champ de spécialisation approprié sanctionnant un programme d'études universitaires qui comporte un minimum de 16 années d'études ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant dans une commission scolaire
- Avoir quatre années d'expérience pertinente
- Détenir une autorisation permanente d'enseigner délivrée par le ministre

#### Exigences particulières

- Bonne connaissance des programmes offerts par le centre
- Capacité d'analyser les différents milieux et de proposer des scénarios adaptés

Le candidat devra démontrer un profil de démarqueur capable de créer et de maintenir des contacts avec les différents partenaires socioéconomiques, tels que les centres locaux d'emploi, les centres locaux de développement et les entreprises.

**Entrée en fonction :** Août 2004 **Traitement annuel :** entre 60 547 \$ et 78 708 \$

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en indiquant le n° **0304-CA-025** au plus tard le vendredi 9 juillet 2004 avant 16 h par télécopieur au (450) 473-5746 ou à l'adresse ci-dessous mentionnée :

**Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles**

Direction des ressources humaines

Secteur de la dotation

430, boulevard Arthur-Sauvé, 3<sup>e</sup> étage

Saint-Eustache (Québec)

J7R 6V6

*Elle remercie tous les candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.*



Commission scolaire  
de la Seigneurie-des-Mille-Îles

3240083A



Diane Nadeau, cardiologue. Aime vraiment son emploi.

321929A

Entreprise oeuvrant dans le secteur de l'IMPRIMERIE est à la recherche d'un

## SUPERVISEUR DE PRODUCTION

#### PRINCIPALES FONCTIONS

- Coordonner et superviser l'ensemble des activités se rapportant à la production dans les délais requis.
- Optimiser la production (planification d'arrêts planifiés, réduction de la marge de passe, mise en place des systèmes, des structures, d'outils, de méthode de travail, etc.) et ce, dans un souci constant de respect des délais, des coûts et de la qualité.
- Participer aux divers comités SST, intervenir au niveau de la prévention auprès des employés et en faire le suivi et être à l'écoute des employés afin d'améliorer la performance SST.
- Optimiser la production à l'aide d'outils d'amélioration continue (5S, Kaizen, SMED, ISO, etc.).

#### TÂCHES

- S'assurer de la qualité des produits en cours de production et finis.
- Gérer les ressources humaines sous votre juridiction (application des règles et procédures de l'entreprise).
- Participer aux diverses réunions de production et participer aux réunions des comités de relations du travail.
- Mesurer et évaluer les performances d'usine.
- Gestion et suivis des divers projets (Kaizen, SMED, etc.).
- Mesure du contrôle de la marge de passe.

#### EXIGENCES

- Formation universitaire pertinente (génie, GOP ou administration)
- Expérience d'au moins 5 ans à titre de superviseur de production
- Expérience nécessaire au niveau de la gestion de personnel
- Bilinguisme
- Dynamisme, bon jugement et sens de l'organisation
- Excellent leadership
- Rigueur

**Veillez faire parvenir votre C.V. avant le 17 juillet 2004.**

Référence: 1277

C.P. 6041, Succ. Centre-ville

Montréal QC H3C 3E3

ou par courriel à [carrieres@lapresse.ca](mailto:carrieres@lapresse.ca)

*Le poste est offert aux hommes et aux femmes et nous offrons des chances égales à tous.*

3239905

**workopolis.com**

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

# OFFRES D'EMPLOI

## PETITES ANNONCES

TÉLÉPHONE (514) 987-VENDU  
TÉLÉCOPIEUR (514) 848-6287  
petitesannonces@lapresse.ca

workopolis.com  
cyberpresse.workopolis.com

300 workopolis.com  
cyberpresse.workopolis.com

# Offres d'emploi

**CAFÉ STARBUCKS COFFEE**



*Nous ouvrons encore plusieurs nouvelles succursales*

**Montréal et environs**

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour des postes de gérant(e)s et assistant(e)s de succursale. Vous avez de l'expérience comme gestionnaire, vous aimez le café et vous entourer de gens passionnés, nous avons d'excellentes opportunités pour vous.

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur (514) 846-7926 ou par courriel: rh.cvi@visioncafe.ca

Nous offrons d'excellentes conditions de travail, des avantages sociaux et encourageons la diversité dans nos équipes.

C.V.I. concessionnaire autorisé de Starbucks Corporation

**CLARINS**  
**CHEF COMPTOIR**

Clarins Canada Inc., filiale du Groupe Clarins, oeuvrant dans le domaine des cosmétiques et parfums de prestige, recherche pour le magasin La Baie Centre Ville Montréal un Chef Comptoir CLARINS, la candidate sera aussi responsable du Studio de Beauté.

**Compétences recherchées**

- Expérience en vente dans le domaine des cosmétiques
- Connaissance des grands magasins
- Ayant géré une équipe de plus de trois personnes
- Sens des affaires
- Sens du leadership
- Personne dynamique, enthousiaste et volontaire
- Personne organisée et animée par une ambition de qualité

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 9 juillet à :

**Josée Robillard**  
Clarins Canada Inc.  
4575, boulevard Poirier  
St-Laurent (Québec)  
H4R 2A4

Ou par fax au 514-745-0199  
Courriel : jrobillard@clarins.ca  
Aucun appel téléphonique s.v.p.

VILLE DE SAINT-JÉRÔME

Capitale régionale des Laurentides située à 40 km au nord de Montréal, la Ville de Saint-Jérôme compte 500 employés et une population de 62 000 résidents.

**OPÉRATEUR USINE DE FILTRATION**

La Ville de Saint-Jérôme, capitale régionale des Laurentides, est à la recherche d'un candidat afin de combler un poste d'opérateur temporaire à l'usine de filtration.

**EXIGENCES**

- DEC ou DEP en traitement des eaux est exigé;
- Doit détenir un permis de conduire.

**RÉMUNÉRATION :**  
16,83 \$ de l'heure.

**CANDIDATURE :**  
Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné des pièces justificatives avant le 16 juillet 2004 à l'adresse suivante :

**VILLE DE SAINT-JÉRÔME**  
Service des ressources humaines  
10, rue Saint-Joseph, bureau 101  
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 7G7

Ou par adresse électronique : cpion@ville.saint-jerome.qc.ca  
ou par télécopieur au (450) 432-6927

Cette offre d'emploi s'adresse également aux femmes et aux hommes. La Ville communiquera seulement avec les personnes dont la candidature sera retenue.

**TOMMY HILFIGER**

**JOIGNEZ-VOUS À L'ÉQUIPE TOMMY HILFIGER !**

Nous sommes actuellement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour notre siège social.

**ADMINISTRATEUR(TRICE) ADJOINT(E) DES VENTES AU DÉTAIL**

Vous compilerez et analyserez les rapports de ventes, les résultats d'inventaire et évaluer la productivité des associés. Vous procéderez également à la mise en application, au contrôle et au suivi des politiques de l'entreprise. La personne idéale est bilingue et possède un diplôme d'études collégiales ou universitaires dans un domaine connexe. Expérience requise dans la vente au détail et connaissance des logiciels Word, Excel, PowerPoint et Adobe.

Faites parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le titre du poste convoité, à :

jobs@tommyhilfiger.ca  
Les détaillants Tommy Hilfiger Canada inc.  
7077, avenue du Parc, Montréal (Québec) H3M 1X7

Tommy Hilfiger favorise l'équité en matière d'emploi et jouit d'un succès international et d'une présence croissante au Canada.

**CENTRECORP QUÉBEC**

**Analyste en Revenu**

Nous sommes une importante compagnie en gestion immobilière et location se spécialisant dans les centres d'achats de quartier dans la province de Québec et la région d'Ottawa.

Nous sommes à combler 1 nouveau poste d'Analyste en Revenu pour notre département de comptabilité.

Le(la) candidat(e) devra:

- être bilingue
- avoir un diplôme universitaire
- posséder de l'expérience en immobilier serait un atout.

S.V.P. envoyer votre C.V. par fax au numéro (514) 256-6691 ou par courriel à: jpaquette@centrecorpquebec.com

**DELVAN**

AUTOS - CAMIONS - MINIBUS

**CONSEILLER(ÈRE)**

AVEC EXPÉRIENCE NÉCESSAIRE EN LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS TEMPS PLEIN

S.V.P. faire parvenir votre CV par télécopieur (450) 658-3541 ou communiquer avec: M. YVAN POIRÉ (514) 990-7137 ou (514) 946-2339

**BRENNTAG**

Brenntag Canada Inc., synonyme de qualité dans la distribution et la fourniture de produits chimiques, de plastiques et de services associés au Canada, recherche un :

**Représentant du service à la clientèle**

À titre de membre de notre équipe de Lachine, vous ferez bon usage de votre expérience des relations avec les clients pour gérer les demandes des clients, mettre à jour le système d'entrée des commandes en ligne et aider à résoudre les problèmes concernant les commandes de produits, les livraisons ou les divergences de facturation.

En tant que candidat idéal, vous avez au moins trois ans d'expérience pertinente, de préférence dans une industrie connexe, jumelée à des habiletés avancées en informatique. De plus, vos excellentes habiletés interpersonnelles et dans le service à la clientèle vous permettent de comprendre et d'évaluer rapidement les demandes des clients.

Brenntag Canada est une filiale à part entière d'un distributeur de produits chimiques mondial présent dans 29 pays. Si vous voulez joindre notre dynamique organisation, veuillez envoyer votre curriculum vitae au directeur du service à la clientèle de :

**2900 boul. J-B Deschamps, Lachine, QC H8T 1C8.**  
Télécopieur: 514-636-4081.  
Courriel: lbruno@brenntag.ca

Produits de qualité, service supérieur... d'un océan à l'autre

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**PHARMACIEN(NE) DEMANDÉ(E)**  
Région Lanaudière  
Temps plein ou partiel  
Très bonnes conditions salariales et avantages  
1 fin de semaine sur 4  
Tél. 514-816-3351

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**PHARMACIEN(NE)**  
Pharmacie J. Lacroix  
coin St-Denis/Laurier - Temps partiel: jeudi soir et 1 fin sem. sur 3 (sam.: 9h à 18h, dim.: 11h à 18h). Début: juillet - août.  
514-274-4441

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**École privée primaire et secondaire cherche un(e) SECRÉTAIRE PÉDAGOGIQUE**  
ayant une bonne maîtrise du traitement de texte et aimant travailler au contact des adolescents. Poste pour occupation immédiate (40 h / sem.). Envoyer CV à: La Presse Réf. 2095 C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3. R 307

**CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE**

recherche éducateur physique.

- Exp. en musculation et vente (un atout)
- Temps plein et partiel, heures variables.

Nous respectons l'équité d'emploi

**Louise Dupuis, responsable**  
Téléphone: 514-933-1634  
Télécopieur: 514-933-0871  
Courriel: geants@sympatico.ca

**ACHETEUR TECHNIQUE**

Une entreprise d'éclairage haut de gamme située au Centre-Ouest de Montréal, se spécialisant dans la conception et la fabrication du système d'éclairage sur mesure pour une clientèle commerciale, est à la recherche d'un(e) acheteur(euse).

**Description du poste :**  
Gestion de l'ensemble des dossiers d'approvisionnements. Solutionner les litiges concernant les achats. Recherche de nouveaux produits et fournisseurs. Organiser les transports entrants et sortants. Préparation des formulaires douaniers et des certificats d'origine. Gestion de la cédule des approvisionnements.

**Qualifications requises :**  
DEC en administration, génie mécanique ou équivalent, 3 à 5 années d'expérience pertinente en approvisionnement dans une entreprise manufacturière. Français et anglais parlé et écrit. Bonne connaissance des logiciels de bureautique (Word, Excel, Access, Project). Bonne connaissance des métaux, matières plastiques, composants électriques et quincaillerie. Capacité de lire des plans. Méthodique, dynamique et responsable.

Fax : 514-524-2409  
Courriel : emploi@lumid.com

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**NORGEREQ LTEE**  
Entrepreneur général (1988)  
commercial institutionnel recherche:

**SURINTENDANT**

- Poste permanent
- 10 ans expérience
- Attestation en santé et sécurité sur chantier requise

**ESTIMATEUR SÉNIOR**

- 10 à 15 ans expérience pertinente
- Utilise logiciel et table digitalisante d'estimation
- Bilinguisme est un atout
- Poste permanent

Faire parvenir CV à: **infos@norgereq.com** ou fax : (514) 596-1044

**Dans un Jardin**  
LES SENS ET LES SOINS

**Opportunité de carrière**

Assistant(e)-gérant(e)  
Conseiller(ère) en beauté  
Artiste-maquilleur(euse)

CV par fax à 510-641-1322 | Attn. Héléne Constantin

**CIMETIÈRE BARON DE HIRSCH**  
est à la recherche d'un(e) **DIRECTEUR(TRICE)**

En liaison avec le Conseil d'Administration, vous serez responsable de planifier, de diriger et de coordonner des projets multidimensionnels afin de gérer l'exploitation du cimetière, cela inclut également les domaines financier, administratif et le personnel. Il s'agit d'un poste de responsabilités.

Vous devez avoir un diplôme universitaire, posséder une expérience professionnelle significative dans un environnement de travail diversifié ainsi que de solides compétences en gestion de projets.

Vous devez être bilingue anglais/français et vous devez avoir de bonnes connaissances de Microsoft, Project, de Word et d'Excel. Etre familier à la Communauté Juive Montréalaise est un atout.

Merci de bien vouloir faire parvenir votre CV au plus tard le 30 juillet 2004 à :

**Landmark Properties Inc.**  
c/o Président  
1350, Sherbrooke Ouest, suite 200  
Montréal, Québec H3G 1J1  
Fax: (514) 845-2722  
Courriel: sdescoteaux@landmarkproperties.ca  
Seules les candidatures retenues seront considérées

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**HYGIÉNISTE** qualifiée avec esprit d'équipe, pour travail à temps partiel, avec horaire idéal. Dans une bonne pratique familiale et une équipe chaleureuse. Tél. 514-277-7737

**HYGIÉNISTE** temps plein, remplacement congé maternité août. Carmen 514-336-6181

**INFIRMIER(ÈRE)** autorisé(e) pour résidence de pers. âgées autonomes. Poste de soir de 16 h à minuit.  
Tél. 450-669-2677  
Fax 450-669-9527

**INFIRMIER(ÈRE)** et infirmier (ère) auxiliaire, poste de soir, 1 fin de sem. sur 2 ou 3 jours / semaine, vendredi de 9h am à midi. Info: 514-237-2002, Fax: 514-287-9616

**INTERVENANT(E) PSYCHOSOCIAL(E)**

La Maison sous les Arbres de Châteauguay est à la recherche de candidat(e)s pour son Centre d'intervention de crise, pour la liste de rappel (avec possibilité de temps plein).

Fonctions: - Intervention et suivi de crise.

Exigences: - Formation universitaire pertinente  
- Anglais fonctionnel  
- Disponibilité jour / soir / nuit  
- Posséder une voiture

Salaires: 15,14 \$/h à 19,92 \$/h  
Prière d'envoyer votre C.V. avant le 12 juillet 2004.  
FAX: 450-691-6813  
msla@qc.airc.ca

**LE COLLÈGE CDI**  
est présentement à la recherche d'enseignant(e)s et moniteur de stage MEMBRE DE L'OIIQ et OIIAQ, pour le programme de santé, SASI (infirmière-auxiliaire). Exigences requises: min. DEC en soins infirmiers; habilité en communication; 3 ans d'expérience. Contactez Marie Josée Sirmard 514-849-1234

**Le Laboratoire dentaire Michelle Bazinet Inc.**  
est à la recherche d'un(e) **Technicien(ne) dentaire** avec expérience en prothèses partielles fixes pour un poste à temps plein. Personnalité dynamique, versatile, méthodique, soucieux du détail et de la précision, rapide et efficace. Faire parvenir votre C.V. au 636, 26 avenue Laval, QC H7R 4H8

**NUTRITIONNISTE**, 35 h / sem., 15-17 \$ / h + avantages sociaux, oeuvrant dans le réseau scolaire, région de MtL. Début mi-août. Concevoir, organiser, animer des ateliers de cuisine nutrition pour des enfants du primaire. Bien connaître réseaux scolaires et communautaires. Auto. C.V. d'ici le 07-07-04.  
Télé: (514) 931-9492  
lesateliernutriciens@yahoo.ca

**PHARMACIEN(NE)** temps plein, excellentes conditions de travail. 450-689-8181

**PHYSIOTHÉRAPEUTE** (pour clinique à Laval. Candidat(e) ambivalente(se). Participation au profit et possibilité de devenir actrices. Salaire très intéressant. Auto. 450-663-7180 ou faxer CV au 450-661-3417

**SECRÉTAIRE-DENTAIRE** avec exp. à St-Jean-sur-Richelieu, faxer CV au 450-359-7441

**SECRÉTAIRE** dentaire demandé(e) pour emploi à temps plein sur la Rive-Sud. Laissez vos coordonnées au (514) 362-8084.

**SECRÉTAIRE** dentaire avec exp. à Varennes environ 32 h./sem. Merci de faxer votre CV au: 450-463-5525

**URGENT :** Physio Arc En Ciel cherche 2 THÉRAPEUTES EN READAPTATION PHYSIQUE membres de l'OPPP. Temps plein, salaire à partir de 18 \$/h. + avantages. Embauche immédiate. Envoyer CV par Fax : 514-336-4608

**307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT**

**COLLÈGE** élémentaire chrétien privé, moyenne de dix élèves par classe, recherche, pour l'année 2004-2005, 1 professeur de mathématique 3 professeurs de français. **Expérience solide exigée** membres de l'OPPP. Temps plein, salaire à partir de 18 \$/h. + avantages. Embauche immédiate. Envoyer CV par Fax : 514-336-4608

**COLLÈGE** privé recherche professeur de français demi temps, avec exp. et permis d'enseignement, pour niveau secondaire nive sud. Faxer c.v. (450) 679-0921

**ÉCOLE PRIVÉE** cherche 2 ORTHOPÉDAGOGUES Faxer cv au 514-342-4956

**École privée de MTL cherche ENSEIGNANT(E)S TITULAIRES**

- 3e année et un en 5e année du primaire. Remplacements de congés de maternité
- Un(e) enseignant(e) de français au secondaire temps plein titulaire
- Un(e) enseignant d'anglais langue seconde au secondaire temps plein titulaire.

Envoyer CV à : La Presse Réf. 2094 C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Qc, H3C 3E3. R 307

**CAMELOTS ADOLESCENTS OU ADULTES (AVEC OU SANS VOITURE)**

demandés, à temps partiel, pour la livraison de **LA PRESSE** à domicile.

- A commission

Dans le secteur suivant :

- AHUNTSIC

Responsabilités :

- Livraison de *La Presse* devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi et avant 8 h le week-end
- Perception des abonnés

Pour joindre l'entrepreneur de votre région,

**JEAN-GUY DESJARDINS**  
composez (450) 434-9292  
Courriel : jdesjard@lapresse.ca

**CAMELOTS ADOLESCENTS OU ADULTES (AVEC VOITURE)**

BIENVENUE AUX RETRAITÉS demandés, à temps partiel, pour la livraison de **LA PRESSE** à domicile.

- A commission

Dans les secteurs suivants :

- CANDIAC
- LA PRAIRIE
- DELSON

Responsabilités :

- Livraison de *La Presse* devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi et avant 8 h le week-end
- Perception des abonnés

Pour joindre l'entrepreneur de votre région,

**JEAN RÉMILLARD**  
composez (450) 348-1223  
Courriel : jremilla@lapresse.ca

**AVOCAT(E)** 5 ans exp. minimum, droit matrimonial, civil et criminel, bureau au Nord de MtL. CV par fax au 514-328-8748

**RECHERCHE** assistant(e), directeur(trice) des ventes. Envoyez CV par fax au: 514-382-8803 ou en personne au: 9750 Bl. St-Laurent MtL.

**RESPONSABLE DU CONTRÔLE DE LA QUALITÉ, COORDONNATEUR HACCP** Domaine fabricant de crème glacée. Formation HACCP et ses composantes. Requis: BAC en sciences alimentation ou l'équivalent, expérience de travail en contrôle de la qualité et système HACCP, informatique, Word, Word Perfect, Excel et Internet. Français-anglais. Secteur St-Léonard. Travail individuel et en équipe. C.V. par fax au 514-322-0250 tél.: 514-322-0250

**TRADUCTEUR(TRICES)** vers le français; français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience. De 45 000 \$ à 85 000 \$ / an. Traduction à faire EXCLUSIVEMENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**CLINIQUE** centre-ville cherche infirmier(e) avec exp. I.V., 12h de formation par semaine, poste régulier, débutant mi octobre avec possibilité de position permanente après 1 an. Faxer CV 514-285-8897

**HYGIÉNISTE** dentaire, bilingue avec exp., travail à temps plein, avec une équipe dynamique dans un milieu agréable. Faxer C.V. 514-336-7538

**HYGIÉNISTE** dentaire bilingue, non fumeuse, avec ou sans exp. 2 jours/sem. Centre-ville. Tél.: 514-849-9578 Fax: 514-849-3371

**HYGIÉNISTE** dentaire bilingue, mardi et mercredi de 13h. à 21h, vendredi de 9h am à midi. Info: 514-331-0777.

**HYGIÉNISTE DENTAIRE** bilingue, pour 2 ou 3 jours / semaine. Bon salaire, Atmosphère agréable. Prés métro Snowdon. SVP téléphoner 514-946-1066.

**HYGIÉNISTE DENTAIRE** DIPLOMÉE Centre-Ville MtL (Face à l'Hôpital Hôtel-Dieu) Poste permanent (17 h) jeudi de 8 à 19 h, vendredi 8 à 16 h, disponible août 2004. Vous aimez le travail de qualité, clientèle de choix et équipements à la fine pointe de la technologie? Vous êtes les bienvenus! Tél. 514-703-7424 Lyne Tremblay

**Centre-Ville, Exp. un atout** équipe dynamique. 514-861-7583

**HYGIÉNISTE** dentaire, temps partiel, Plateau, clientèle professionnelle et artiste, ambiance décontractée et approche écologique. Tél. 514-525-0602

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**ASSISTANT(E) DENTAIRE** HYGIÉNISTE DENTAIRE SECRÉTAIRE DENTAIRE  
Plusieurs postes disponibles. Consultez www.emploiadentaire.com R 306

**308 GARDERIES**

**AGENT(E) SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Laval. Pour compagnie en croissance rapide. Expertise technique et aptitudes un atout. Bilingue. Les tâches incluent: entrée des commandes, coordination entre les clients et l'équipe de vente. **Veuillez envoyer votre c.v. à: daryl@videotron.ca ou par fax: (450) 962-9077**

**310 BUREAUX**

**À COMBLER IMMÉDIATEMENT !**

- **Analyste junior de crédit comm., jusqu'à 26 000 \$**
- **Adjoint(e) dépt des ventes jusqu'à 32 000 \$, 5 postes**
- **Secrétaire traitement de texte, dictaphone, jusqu'à 35 000 \$**
- **Secrétaire juridique, jusqu'à 35 000 \$**

Bilinguisme exigé pour tous les postes

**STEFANIA TRAPANI PERSONNEL**  
TÉL: (514) 845-6800 #231  
FAX: (514) 845-9090 stef@jobsimon.com

**ADJOINT(E) À L'ADMINISTRATEUR**

Compagnie en gestion immobilière résidentielle, au centre-ville, cherche une personne bilingue, avec les atouts essentiels suivants:

- Connaissances en informatique
- Expérience en recouvrement
- Logement de la Régie du Québec
- Administration des baux
- Langue Allemande un atout

Faxer c.v. au: (514) 445-4639

**310 BUREAUX**

**ASSISTANT(E) ADMINISTRATIF(VE)** 23 000 \$ à 25 000 \$  
Vous voulez travailler avec une équipe dynamique dans une PME au centre-ville? Nous sommes à la recherche d'une pers. autonome, polyvalente et bilingue pour répondre au téléphone, faire la comptabilité. Doit connaître Word, Access et Excel.  
Envoyez CV à : info@elam.qc.ca R 310

**AVOCATS FISCALISTES**  
Opportunité de carrière, salaire selon expérience

- Fiscalistes seniors avec clientèle
- Fiscalistes juniors

**SECRÉTAIRES JURIDIQUES** (Rive-Nord et Centre Ville)

- 3 secrétaires en litige (senior et intermédiaire)
- 1 secrétaire en droit du travail
- 1 secrétaire en droit général

Salaires allant jusqu'à 50 000 \$  
Français impeccable et bilinguisme exigé pour certains postes

**Me MÉLANIE TREMBLAY PERSONNEL**  
TÉL: (514) 845-6800 #225  
FAX: (514) 845-9090 melanie@jobsimon.com

**300 Offres d'emploi**

**310 BUREAUX**

**310 BUREAUX**

*Joseph Ribkoff*

**Vous parlez Espagnol?**

Un important manufacturier de robes d'envergure internationale situé dans l'Ouest de l'île est à la recherche d'une personne ambitieuse, capable de travailler sous pression. La candidate idéal(e) possède une excellente connaissance de la saisie informatique de données pour travailler dans un environnement de bureau, doit avoir des aptitudes pour la vente et pouvoir communiquer en espagnol (écrit et parlé), en anglais et en français.

Vous êtes motivé(e), autonome et organisé(e)

**Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent envoyer leur résumé par télécopieur en toute confidentialité à l'attention de :**

**Joe Belloc - (514) 685-7630**

R 310

**COMMIS-COMPTABLE Dorval**

**EXIGENCES :**

- Diplôme en administration
- 1 an d'exp. pertinente
- Bonne connaissance informatique (Excel)
- Excellent français écrit
- Être organisé(e)

**TÂCHES :**

- Facturation, comptes payables, recevables
- Entrées de données financières
- Autres tâches comptables

Envoyez votre C.V. par fax : **(514) 421-5880**

**COMMIS COMPTABLE (St-Laurent)**

Vous serez en charge des fermes de mois avec écriture de journal jusqu'aux états financiers, analyser les variances ainsi que les comptes de grand livre, gérer la comptabilité payables et recevables, faire les conciliations bancaires ainsi que les remises gouvernementales, préparer dossiers de vérification.

**Profil recherché :**

- Diplôme d'études professionnelles
- 3 à 5 ans d'expérience
- Bilingue
- Responsable
- Sens de l'organisation
- Autonome

Poste permanent, de 9 h à 17 h. Salaire : 30 000 \$ à 34 000 \$ selon expérience.

Envoyez CV au : **514-288-8227**

**COMMIS COMPTABLE**

Cie située à St-Laurent, collection, comptes clients, payables, paye. Connaissance de AccPac Win et Windows, doit être parfaitement bilingue. CV à Martine Gagnon: Fax: 514-745-4835

**Le CPE Enfants de Tous Pays**

est à la recherche d'une personne pour occuper le poste de **Secrétaire-comptable**

Les personnes intéressées doivent détenir une formation et une expérience pertinentes. Bon français exigé et anglais oral. Poste à temps complet débutant fin juillet.

Acheminez votre curriculum vitae avant le 12 juillet 2004 à l'adresse suivante :

**Comité de sélection CPE Enfants de Tous Pays**  
11905 Grenet  
Montréal, Qc H4J 2J2  
Télé.: 514-332-1290

**PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Emploi permanent. Bilingue. Excellente personnalité un outil. Salaire de base 10\$ l'heure. Envoyez C.V. par fax à Patrick (514) 735-7181

**RÉCEPTIONNISTE**

pour hôtel 3 étoiles, centre-ville, soirs et week-end, exp un atout. Faxez CV au 514-284-7736

**RÉCEPTIONNISTE/animatrice**, bilingue avec expérience en clinique vétérinaire, temps plein. 514-593-6777.

**RÉCEPTIONNISTE** à temps complet pour maison de communications. Bilingue et dynamique. Doit connaître Word et Excel et être à l'aise dans un milieu informatique. Salaire en charge du service à la clientèle et devra aussi effectuer du travail de bureau. Faire parvenir votre CV à info@say.com ou par télécopieur 514-521-8857

**319 VENUE, COMMERCE**

**REPRÉSENTANT/E**

Travail saisonnier  
2 à 4 jours/semaine  
Septembre 2004 à mars 2005

Manufacturier de chocolat de Pâques, leader canadien dans son domaine, recherche un(e) représentant(e) bilingue avec expérience, et possédant une auto.

Territoire desservi : province de Québec.

Faire parvenir votre CV au 4620 boul. Timmins, St-Laurent, H4R 2B2 ou par fax au 514-333-8542 ou par courriel à info@talon.ca

R 319

**CRUISE.COM**

désire embaucher immédiatement des agents de ventes d'exp. en croisières, pour travailler de la maison, comme travailleurs autonomes à temps plein. Rémunération dollar US. Pas d'investissement, pas de télémarketing, appels entrants seulement. Solide expérience en vente de croisière, à l'aise sur l'ordinateur, parfaite maîtrise de l'anglais et du français. Faxer CV (514) 764-7982 ou courriel jobs@crui.se.com

**GROUPE** de prospection cherche agent(e)s en télémarketing avec exp. Travail à domicile. Salaire de base + commission. 514-597-1813 M. Laurin

**MAISON D'ÉDITION** sur la Rive-Sud recherche un(e) préposé(e) **SERVICE CLIENTÈLE/VENTE**. Temps plein permanent, de jour sur semaine, bilingue, 14,50\$/h. Expérience requise. Faxer CV: 450-536-2565

**NEVIK VENDEUR(EUSE)** demandé(e) avec minimum 2 ans d'expérience dans la vente au détail. Faxer CV a/s de Marie-Josée au 514-288-2922 ou par E-Mail nevik@nevik.ca

**REPRÉSENTANT(E) TECHNIQUE JUNIOR**

Entreprise dynamique dans la distribution de produits chimiques, recherche: un(e) représentant(e) technique (b. Sc. chimie) **PARFAITEMENT** bilingue pour contacter clients industriels, expérience un atout. L'étage de 6 mois au département du service à la clientèle servira d'entraînement. Salaires + commissions + allocation automobile. Faire parvenir CV par fax au: 514-630-8109.

**REPRÉSENTANTS(ES)**, Sportifs, compétitifs, axer sur les résultats, bilingue, BAA, min. 2 ans d'exp., 35 000 \$/an + commissions. cv@entreevues.com

**REPRÉSENTANT(E) EXTERNE**

Avec expérience en développement d'affaires pour le compte d'une compagnie d'emballage ou auprès de manufacturiers alimentaires.

**Secteur: étiquettes autocollantes**

Salaire de base jusqu'à 45 000\$ plus dépenses, commissions de ventes & avantages.

**Faxer CV au: 514-329-4811 ou 514-329-4613**

**VENDEUR(EUSE) AUTONOME**

Notre compagnie propose bonnes commissions pour les gens qui sont déjà dans le domaine de la publicité ou similaires. newgarnash@hotmail.com

**VENDEURS(EUSES)** Cie de nettoyage d'égoûts, avec exp., commission, 514-336-0382.

**VENTES PAR TÉLÉPHONE**

chauffage à l'huile. Ultra-travail. Plusieurs langues un atout. Rémunération de base + commission. Heures flexibles.

Roberto 514-831-5201

**322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION**

*Notre client est à la recherche de personnes dynamiques et capables de travailler sous pression afin de combler les postes permanents à temps plein suivants dans la région de l'Outaouais.*

- Gérant de restaurant
- Gérant de nuit
- Maître d'hôtel
- Sous-chef

**RÉGION DE L'OUTAOUAIS**

Vous mettez à profit votre expérience en restauration de volume et en gestion de personnel à l'un ou l'autre de ces postes où l'initiative, le travail d'équipe et la formation continue sont à l'honneur! Vous devez être bilingue (français/anglais), sauf pour le poste de sous-chef.

Vous vous reconnaissez dans ce profil et vous sentez prêt à relever de nouveaux défis? Faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 16 juillet 2004, à cv@publicityday.com.

**PUBLICITÉ**

*Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.*

**day**

SERVICE CONFIDENTIEL

**HOSTELLERIE RIVE GAUCHE BELOEIL**

Recherche:

- \* 1er Cuisinier(ère) avec exp.
- \* Garde-manger/pâtissier(ère)

Horaires variables. Tél: 450-467-4477 ou envoyer CV au 450-467-0525 ou au info@hostellerievegauche.com

**RESTAURANT Ile-des-Sœurs**

fine cuisine italienne, chef de soir, exp. gastronomique. Faxer CV 514-765-0073.

**RESTAURANT Japonais** cherche second maître d'hôtel, sushi-hon, chef cuisinier français avec expérience, bon salaire selon exp. Seru(euse), hôte(esse), busboy, bilingues, exp., sérieux(ses) + C.V. Après 17h 514-490-1225 M. Son

**RESTAURANT Le Bordelais**

Chef cuisinier, cuisinier, hôte(esse). Temps plein, partie. 1000 bou. Gouin ouest Fax: 514-337-1284

**RESTAURANT ZOUKI'S**

situé au 1027 rue du Marché Central à MtL, recherche un(e) : **CUISINIER(ÈRE)** avec Baccalauréat technique: art hôtelier (production), 15 ans d'exp. Tâches: Préparer quotidiennement le menu (Libanais & Méditerranéen). Poste 40h/sem. 128H Info: Georges au 514-747-7876

**SECOND/CUP**

Place Versailles cherche chef d'après avec exp. Temps plein Envoyez cv 514-271-6846

**VENDEUR(EUSE)** demandé(e)s, pour charcuterie, temps plein. Se présenter au 138 av. Atwater, MtL, "Terrine et Pâté".

**324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE**

**CONCEPTEUR GRAPHIQUE**

Importateur à Ville St-Laurent recherche un(e) concepteur(trice) graphique

- Créer des dessins prêts pour l'impression
- Diplôme en graphisme et 5 ans d'expérience en conception d'emballage
- Connaissances du domaine du cartonage ondulé
- Connaissance des techniques d'impression polychromes et hexochromes
- Souci du détail
- Autonome
- Talent pour le dessin technique
- Bilinguisme obligatoire

Envoyez CV à: **cv@deeldistribution.com**

**Coupeur(euse) Plieur(euse) sur MBO**

**Opérateur de Muller Martini**

- avec 3 ans d'expérience
- pour travail du soir
- CV par fax au 514-337-6180

**IMPRIMERIE** recherche **PRESSIER(E)** sur Miehle 4 couleurs 28x40 avec min. 5 ans d'exp., 514-93-3351 ou faxer CV au: 514-493-0877

**RECHERCHE MARGEUR** de soir, sur presse Komori, avec expérience - Faxer CV au: 514-368-2799 ou poster au 9681, rue Clément, Lasalle, H8R 4B4

**325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE**

**Aéronautique Urgent**

- \* Agents de méthodes - Structures
- \* Mécaniciens - Prévols - Inspecteurs
- \* Tôliers/tech-métal en feuille
- \* VAX coordinateur (IT)
- \* Magasinier - storekeeper
- \* Soudeurs TIG
- \* Directeur de fabrication (Toronto)
- \* Directeur engineering (Toronto)

**Nathalie Fauteux**  
nathalie@cantechservices.com  
Fax : [514] 744-1616  
www.cantechservices.com

**CENTRE-VILLE**

Imm. de 321 log., couple surintendant, administration et travaux, bilingue, outils, salaire + avantages, connaissance de Hopem.

Tél.: 514 796-1501  
R 331

**340 EMPLOIS DIVERS**

**Compagnie de courrier nationale recherche un Superviseur des opérations**

Avec 5 ans d'expérience dans le domaine du courrier " même jour " et " routes dédiées ", leadership, connaissances informatiques, orienté vers le client, capable de gérer des sous-traitants et respecter des budgets. Excellentes connaissances de la ville de Québec et l'extérieur. CV à La Presse Réf. 2100, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

R 340

**COLLEGE** privé recherche entraîneur de gardien de but de hockey, pour programme études - sports. Qualifications requises: rive sud. Tél: Patrick (514) 378-3171

**FIRME** de sondage cherche intervenant(e) bilingue, poste centrale téléphonique, aucune vente. Semaine: soir, fin/semaine: jour. Se présenter au 1250 Guy bureau 804, du lun. au dim. de 11h-16h

**LIVRAISON**, pour pharmacie, avec véhicule, 5 jrs-550 \$/sem. À Outremont. 514-738-4791

**PME** située sur la Rive-Sud oeuvrant dans le domaine de la distribution d'appareils médicaux recherche une personne dynamique pour se joindre à son équipe. Base en électronique, bilinguisme et permis de conduire requis. Entrée et belle présentation. 10\$/h pour débuter. Faxer CV au (450) 632-0830

**POSTE** permanent, association étudiante. Tél. 514-966-9453 ou page 514-741-8556.

**RECHERCHE** commis d'entrepôt, et camionneur classe 3. Envoyez CV par fax au: 514-382-8803 ou en personne au: 9750 St. St-Laurent MtL.

# Saisissez le présent à votre porte



# tous les matins!



**331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE**

**CONCIERGE** couple, bilingue avec exp., réf. 70 log. à Westmount, maintenance et entretien, réparation et location. Salaire + app. Faxer CV au: 514-937-9331

**CONCIERGE** résident, Centre-Ville, 100 unités, bilinguisme exigé temps plein. Faxer CV au: 450-629-0476

**COUPLE** retraité demandé - 23 app. Expérience et références exigées. 450-677-1940

**334 SERVICES DOMESTIQUES**

**CHERCHONS** préposé(e) dynamique avec expérience pour dame âgée en perte d'autonomie à la maison (transfert, nourriture adaptée, ménage). Doit loger (jeudi soir au dimanche soir). 514-977-1927

**GARDIENNE** recherchée, dynamique, responsable et attentionnée pour garder à domicile (à St-Bruno) 2 petits trésors sur semaine de jour. 514-821-1717

**GOVERNANTE** dame mature recherchée, très méticuleuse, possédant voiture, pour condo à l'île Des Sœurs. Pour épicerie, repas et entretien ménage. Temps plein du lundi au vendredi. Salaire à discuter, réf., et exp., exigées. Mme Diane 514-944-9143

Abonnez-vous dès maintenant

**(514) 285-6911**

1 800 361-7453 INTERURBAIN SANS FRAIS

cyberpresse.ca/abonnement

**343 EMPLOIS DEMANDÉS**

**COMPTABILITÉ**, femme de 34 ans, bac en comptabilité, 12 ans d'exp. hors Canada, bilingue, rigoureuse et motivée, cherche poste MtL ou environs. Disponible imm., étude toutes les propositions. 514-299-4455

**GÉRANTE** immeubles, maison retraite, exp. vente/immobilier/marketing bilingue, disp. immédiatement. 514-349-3834.

**VOUS ÊTES** représentant? Vous prenez votre retraite? Vous cherchez un successeur à votre travail? Montrez-moi votre domaine. Je suis compétent et respectueux des postes suivants: représentants des ventes (avec sous sans exp.) et représentants au service à la clientèle. CV par fax au 514-904-1753 en précisant le poste désiré.

**La Presse sera livrée à votre porte avant 6 h 30, en semaine et avant 8 h 00 les week-ends.**

**350 COURS**

**POUR** personne désirant obtenir licence A.M.P.Q. (Massothérapeutes du Québec), offrons cours intensifs. (514) 933-8831.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

# Avis de qualité

## Le Curateur public du Québec

Le Curateur public du Québec fait connaître, par la publication de cet avis, qu'il a maintenant la responsabilité de liquider des successions ou d'administrer des biens qui n'ont pas été réclamés, pour les personnes ci-dessous mentionnées.

Si vous croyez être l'héritier d'une de ces successions ou avoir le droit de réclamer un de ces biens, vous devez vous adresser au Curateur public.

La procédure à suivre pour faire votre réclamation vous sera communiquée, ainsi que les honoraires qui s'appliquent. Ces honoraires seront déduits du montant que vous réclamez. Dans votre démarche, vous devrez prouver hors de tout doute que vous êtes bien l'héritier, le propriétaire ou l'ayant droit de la succession ou des biens que vous réclamez.

Vous souhaitez obtenir plus d'information, faire une réclamation ou avoir accès à la liste complète de tous les biens non réclamés confiés au Curateur public? Consultez le registre à l'adresse [www.curateur.gouv.qc.ca](http://www.curateur.gouv.qc.ca). Vous pouvez aussi téléphoner au (514) 873-4074 ou au 1 800 363-9020.

Notes : Le règlement d'une succession exige des délais qui varient selon la complexité du cas et peuvent s'échelonner sur plusieurs mois.

Le Curateur public du Québec agit conformément aux dispositions de l'article 32 de la Loi sur le curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec.

### 1- Successions non réclamées :

Nom	Domicile	Date du décès
BEAUCHAMP, Henri	1287, rue Saint-Edouard, Saint-Urbain	2003-04-19
BELLEVILLE, Yves	5597, rue Le Maître, Saint-Léonard	2004-01-10
CARON, Gaston	29, place Vimont, app. 3, Sherbrooke	2004-02-27
CLAVET, Mario	1801, rue Lavoie, Vimont, Laval	2004-02-16
COLES(DUNN), Jean	158, rue Sage, app. 13, Richmond	2003-12-23
DION, Mario	2601, chemin de la Canardière, Beauport	2000-11-06
DONADINI, Nicolas	4870, rue Henri-Julien, Montréal	2003-12-05
DUMONT, Paul Emile	2601, chemin de la Canardière, Beauport	2001-12-17
DUPUIS, Laurent	37, rue Saint-Jean-Baptiste Sud, CP 3500, Ville Marie	2000-04-15
DUVAL, Louis	35, croissant D'Avagour, Laval	2003-12-08
ECONOMON, Jean Paul	5915, boulevard Milan, Brossard	2002-06-22
FOURNIER GAGNE, Fernande	2577, boulevard René-Laennec, Vimont, Laval	1999-11-24
GAGNON, Pierre	2892, boulevard Roland-Therrien, app. 8, Longueuil	2003-04-25
GENDRON, Jean-Pierre	2086, rue Visitation, Joliette	2003-08-07
GELLY, Micheline	220, rue principale, Saint-Ferdinand	2000-07-03
GERVAIS, Robert	1835, rue Mgr Plessis, app. 104, Québec	2004-01-14
GODIN, Pauline	7270, 14 <sup>e</sup> avenue, app. 4, Montréal	2003-09-03
GOBEL, Jocelyne	66, boulevard René-Lévesque Est, Montréal	1999-11-24
GOULET, Bertrand	579, rue Labbé Thetford, Mines	2004-04-17
GOURGUES, Laurent	475, rue Cardinal-Taschereau, app. 1, Québec	2004-01-30
GUAY, Pauline	3550, rue Saint-Urbain, Montréal	2002-03-10
GUERIN, Isabelle	8245, rue Phèdre, Laval	2003-11-15
HARBOUR THIVIERGE, Roxanne	4654, rue Notre-Dame Ouest, Montréal	2003-11-28
HOULE Gratien	962, rue Principale, Wickham	2003-12-17
LABBÉ, Camille	315, rue Dufferin, Stanstead	2004-01-28
LAFERTÉ, Oscar	213, rue Desbiens, Causapsal	2002-08-13
LAURIN, Gilles	1525, rue Principale Nord, L'annonciation	2002-01-14
LAROCHELLE CÔTÉ, David	224, rue Marquette, Sherbrooke	2001-06-25
LECAULT, Richard	5864, rue Molson, Montréal	2003-09-04
LESAGE, Edouard	272, rue Bon Pasteur, Laval	2004-03-20
LÉVESQUE, Lucien	500, boulevard Balmoral, Laprairie	2003-11-21
MALDEMARY, Mylène	6055, rue Villeneuve, app. 114, Montréal-Nord	2003-10-02
MARTEL, Fabien	885, boulevard Ducharme, La Tuque	2003-10-02
MOREAU, Cecile	151, rue Georges, Sorel	2002-10-17
MICHAUD, Louis-Marie	1020A, rue le Gardeur, Montréal	2004-03-17
NAUD, Denis	300, rue Saint-Jacques, Saint-Thècle	2003-03-14
PAQUETTE, Jean-Louis	4400, rue Saint-Laurent, app. 301, Ville Sainte-Catherine	2003-12-24
PAQUET, Thérèse	555, boulevard Gouin Ouest, Montréal	2001-08-05
PÉPIN, Juliette	1170, rue Beaugard, Saint-Hyacinthe	2003-04-02
PETRIE, Robert	757, rue Gagné, Ville Lasalle	2003-12-10
PLANTE, Jean-Gilles	2086, rue Saint-Hubert, app. 9, Montréal	2003-04-07
PICARD, Roméo	2319, rue Sainte-Clothilde, app. 204, Sainte-Clothilde	2003-10-29
ROMEO, Francesco	8686, rue Centrale, Lasalle	2003-11-16
ROY, Donat	69, rue St-Louis, app. 443, Lévis	2003-03-04
ROYER, Leonard	2601, chemin de la Canardière, Beauport	2002-03-11
ROYER, Michel	12376, rue Elie Beaugard, Montréal	2004-02-13
SAUCIER, Rita	15, rue Maden, app. 4, Salaberry-de-Valleyfield	2003-12-06
SAVOIE, Raymond	2044, Saint-Hubert, Montréal	2003-01-19

### 2- Biens situés au Québec dont les propriétaires ou leurs héritiers sont inconnus ou introuvables ou auxquels ils ont renoncé :

Nom	Domicile	Date du décès
Succession Jocelyne Lévesque	6525, rue Villeneuve, app. 103, Montréal-Nord	2003-12-26
MIQUELON, Arsène C.	Barrage du Lac Allard et Lac Saguay	

### 3- Biens délaissés par les personnes morales dissoutes :

Applemount Land Company Ltd.	Corporation Immobilière Bonaventure
Brome Terrace Corporation	Danalco Investment Inc.
Café Au Lait Inc.	Informatique C02 Inc.
Club de Tennis & Voile du Lac Inc.	2629-8067 Québec Inc.

Selon l'article 794 du Code civil du Québec, le Curateur public dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1° du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le Curateur public remettra les biens et les revenus produits aux héritiers qui se manifestent dans les dix ans de la date du décès ou en tout temps, dans les autres cas, sauf à l'égard des sommes dont le montant est inférieur à 500 \$ où le droit de les récupérer se prescrit par dix ans à compter de la remise au ministre des Finances.

### 4- Avis de clôture d'inventaire

Conformément à l'article 795 du Code civil du Québec, prenez avis que le Curateur public, agissant aux termes de l'article 698 du Code civil du Québec, a procédé à la clôture d'inventaire pour les successions suivantes :

Nom	Domicile	Date du décès
ALAIN, Yves	850, rue Beaujeu, Québec	2003-09-13
ALEKSANDROWITSCH, Yvan (Iwan)	5655, rue Bélanger Est, Montréal	1999-07-07
ARSENAULT, Albert	990, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu	2002-08-27
AUDET, Jean-Guy	10110, rue Laurentide, app. 1, Montréal-Nord	2002-03-24
BARIL, Donatien	5436, boulevard Lévesque Est, Laval	2003-04-05
BASTIEN, Denis	1555, croissant Kénogami, Laval	2003-07-09
BEAUCHAMP (Normand), Noëlla	565, boulevard de l'Hôpital, app. 122, Gatineau	2002-01-10
BEAUMONT, Lucie	85, route Duchesnay, Sainte-Catherine	2003-07-31
BÉLANGER, Gérard	4300, rue Angora, Terrebonne	2002-05-03
BERGERON, Adrien	35, rue Notre-Dame, Saint-Chrysostome	2001-04-30
BOISVERT, Germain	610, rue Dollard, Drummondville	2003-07-02
BOISVERT, Gérard	245, rue Saint-Janvier, Weedon	2003-06-06
BOLDUC, Imelda	6720, boulevard des Laurentides, app. 5, Laval	2004-03-06
BONYADI, Aghdas	5205, rue Notre-Dame Ouest, Montréal	2003-02-11
BOULANGER, Prosper	5333, rue Sherbrooke Est, app. 408 B, Montréal	2002-12-05
BOUSQUET, Jacqueline	12900, Notre-Dame Est, Pointe-aux-Trembles	2001-11-15
BOUTIN, Yvon	211, boulevard Fortin, app. 1, Granby	2001-10-01
BOYER, Normand	66, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal	2002-07-09
BOYER, Rolland	4900, boulevard Lapointe, Montréal	2003-02-07
BRASSEUR, Serge	544, avenue de Cherbourg, Laval	2002-09-17
BUSSIÈRES, Georgette	1550, rue Pointe-Aux-Lièvres Nord, Québec	2001-03-08
CARDIN, Georgette	2601, Chemin De La Canardière, Beauport	2003-10-08
CAREAU, Yvon	206, rue Notre-Dame, Charlemagne	2003-02-27
CARRIER, Stéphane	2971, rue de Dompierre, app. 8, Sainte-Foy	2003-12-01
CHABOT, Cécile	1015, 19 <sup>e</sup> avenue, app. 12, Saint-Jérôme	2003-08-19
CHAMARA, Antonina	5655, Bélanger Est, Montréal	2001-09-01
CHAMPIGNY, Marie-Thérèse	577, chemin Des Patriotes, Saint-Denis	2002-03-21
CHANNING, John	1051, rue Saint-Hubert, Montréal	2003-04-19
CHOUINARD, Gétan	119, rue Blainville Ouest, Sainte-Thérèse	2004-02-29
CIMON, Ovila	13788, rue de L'église, Mirabel	2003-04-30
CLOUTIER, François	304, 3 <sup>e</sup> Rang Sud, Saint-Charles-De-Richelieu	2003-11-09
CORBELL, Jeannette	40, rue de Ramesay, Sorel	2003-01-09
CÔTÉ, Charles-Aimée	455, rue Roy, app. 224, Dorval	2003-08-30
CÔTÉ, Christian	115, rue Vadnais, Saint-Nicéphore	2004-02-11
CÔTÉ, Jacques	1103, rue Fairmount, app. 3, Sherbrooke	2003-12-18
CURRIE, Judith Ann	7772, rue George, app. 229, Ville LaSalle	2003-07-12
DANDENAULT, Jeanne	2420, rue Marie-Leneuf, Trois-Rivières	2002-08-07
DERASP, René	1550, rue Filion, app. 305, Saint-Lambert	2003-09-19
DESCHAMBAULT, Jacques	119, rue Ellice, Valleyfield	1995-04-29
DRAPEAU, Laurent	70, rue Victoria Est, Angus	2000-05-08
DUBÉ, Jean-Paul	1455, place D'Anjou app. 5, Laval	2003-07-26
DUGRÉ, Michel	476, rue des Écureuils, Sainte-Adèle	2003-05-24
FONTAINE, Réjeanne	300, rue Dr. Poulin, Marieville	2003-05-18
FORTIN, André	1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe	2003-05-03
GAGNON, Pierre	430, rue Bellevue, Saint-Donat	2003-03-28
GAGNON, Raynald	525, rue Françoise-Gabrine, app. 103, Lac Saint-Charles	2003-01-24
GALLAGHER, Lawrence	828, place des Capucines, Laval	2000-10-10
GARNIER, Napoléon	55, rue des Commissaires, app. 100, Québec	2003-10-09
GAUVIN, Claude	701, rue Anne-Marie, Saint-Louis-de-France	2003-07-22
GENDREAU, Claude	4807, rang Sainte-Rose, Notre-Dame-de-Lourdes	2003-10-13
GIRARD, Roger	4900, boulevard Lapointe, Montréal	1996-01-29

Le Curateur public du Québec  
 Direction générale de l'administration provisoire des biens non réclamés  
 500, boulevard René-Lévesque Ouest, 10<sup>e</sup> étage  
 Montréal (Québec) H2Z 1W7  
 Tél. : (514) 873-4074  
 1-800-363-9020  
[www.curateur.gouv.qc.ca](http://www.curateur.gouv.qc.ca)

GIROUX, Fernand	1450, avenue de Gaudarville, app. 107, Sainte-Foy	1998-07-02
GOLDIE, Ian	305, boul. des Anciens Combattants, Sainte-Anne de Bellevue	2003-05-26
GORGOLINI, Antonietta	1425, rue Notre-Dame, Saint-Césaire	2002-09-13
GOULET, Roger	12785, rue Forsyth, app. 202, Montréal	2003-09-19
GOUPIL, Roland	305, boul. des Anciens Combattants, Sainte-Anne de Bellevue	2000-03-23
GRIFFITHS, Jocelyn	2120, rue Augustin-Cantin, Montréal	2002-01-29
GUILLEMETTE, Cecelyn	62, rue Principale, Cookshire	2002-12-19
GUILMAIN, Pierre	350, rue Langlois, app. 2, Granby	2003-07-10
HARDY, Jean-Marie	564, rue de l'Église, app. 12, Saint-Romuald	2003-06-26
HAYDAMACHA, Roman John	9576, rue Jean-Milot, app. 209, LaSalle	2002-11-22
HEWTON, Michael J.	1800, rue St-Jacques Ouest, Montréal	2002-04-14
HOFFMAN, Pearl	5795, avenue Caldwell, Cote-St-Luc	2001-09-09
HUARD, Eugène	3358, boulevard Monseigneur-Gauthier, app. 01, Beauport	2003-05-22
HUOT, Monique	265, boul. Seigneuriale Ouest, Saint-Bruno-de-Montarville	2003-07-02
JOHNSON, Allan (Alain)	373, rue Willodale, Montréal	2000-11-06
HENRI, Hervé	228, rue Sainte-Louise, Saint-Jean-de-Matha	2003-07-17
KIELBICKI, Joseph	650, 16 <sup>e</sup> avenue, Lachine	2001-12-04
KISS, Frank	2580, rue Saint-Jacques Est, app. 5615, Montréal	2003-04-27
KOVACS, Maria	5795, avenue Caldwell, Cote-St-Luc	2003-07-16
KYER, Robert	7401, rue Hochelaga, Montréal	2003-05-18
LABRIE, Pierre-André	209, 76 <sup>e</sup> avenue, app. 2, Laval	1999-02-12
LACASSE, Albertine	1440, rue Dufresne, Montréal	2003-06-03
LAFOREST, Jeannette	8950, rue Sainte-Claire Est, Montréal	2003-05-01
LAHAIE, Jacques	740, rue Bousquet, Drummondville	2003-04-14
LAMARCHE, Jean-Pierre	56, rue Saint-Florent, app. 3, Laval	2000-12-19
LANGLAIS, J.Raymond	349, rue Corbin, Laval	2002-02-03
LANGLOIS, Maurice	898, rue Principale, Roxton Pond	1998-07-06
LAPALME, Michael	15900, avenue Bourdage Sud, Saint-Hyacinthe	2002-11-14
LAPEYRE, Christian	70, 55 <sup>e</sup> avenue, Pointe-aux-Trembles	2000-07-27
LAROSE, Pierre	94, rue Saint-Laurent, app. 3, Saint-Eustache	2002-12-13
LAROUCHE, Gilles	95, rue Haute-Rivière, Chateauguay	2003-06-26
LEFEBVRE, Denis	7070, boulevard Perras, Montréal	2001-11-25
LEMELIN, Alain	2151, rue Queen Nord, Sherbrooke	2003-07-28
LYNDSAY, Lyman	570, rue Hériot, Drummondville	2002-04-10
LIPSHITZ, Uriah	6875, boulevard LaSalle, Verdun	2002-11-30
LIPSON, Naomi	2120, rue Augustin-Cantin, Montréal	2001-12-29
LOPEZ, Luis	1051, rue Saint-Hubert, Montréal	2003-07-16
LORTIE, Julienne	4895, rue Berri app. 409, Montréal	2001-06-06
LYNCH, Serge	194, 8 <sup>e</sup> rue, Grand-Mère	2003-09-08
MAHEU, Claude J	5390, rue Taillon, Montréal	2001-12-23
MARCOUX, Jean-Marc	113, rue de la Pointe-aux-Lièvres, app. A-304, Québec	2003-04-07
MASSE, Francine	245, rue Ross, Mont-Joli	2001-02-14
MICHAUD, Gertrude	1550, rue Pointe-aux-Lièvres Nord, Québec	2003-07-21
MICHAUD, Régina	1440, rue Dufresne, Montréal	2002-06-26
MILES, Raymond Perry	180, rue Saint-Luc, app. 6, Québec	2003-03-26
MILLER, Robert	1216, rue Saint-Laurent, Montréal	2003-05-14
MONETTE, (LAVOIE), Rachel	2304, rue Saint-Zotique, Montréal	2003-07-18
MOREL, Madeleine	1908, 16 <sup>e</sup> avenue, Pointe-aux-Trembles	2001-09-03
MORENGEUR, Jean Charles	2515, rue Lyall, Montréal	2003-06-07
NOREAULT, Martha	7445, rue Hochelaga, Montréal	2002-04-02
O'DOWD, Denise	260, boulevard Langelier, Québec	2000-09-12
PARADIS, Roger	6767, rue Cartier, Montréal	2003-10-10
PEARL, Anita	1717, rue Notre-Dame Nord, Thetford-Mines	2003-04-03
PELLETIER, Damien	2601, chemin de la Canardière, Beauport	2003-06-27
PIETTE, Jean-Marie	822, rue Hébert, app. 6, Saint-Jean-sur-Richelieu	2003-07-08
PLEYTER (RABEAU), Marie-Anne	107, rue Major Beaudet, Sorel-Tracy	2002-08-13
PLOURDE, Carl	56, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville	2003-06-09
POITRAS, Jacques	1195, rue Montcalm, app. 214, Montréal	2003-07-08
PROVENCHER, Pierre	850, chemin Marie-Reine des Coeurs, Chertsey	2004-01-30
RAITANEN, Hilma	3795, rue Édouard-Montpetit, Montréal	2003-09-04
RANCOURT, Lionel	740, 9 <sup>e</sup> avenue, Contrecoeur	2002-09-03
REID, Claire	275, rue Allard, Dorval	2001-06-29
RIENDEAU, Georgette	2120, rue Augustin-Cantin, Montréal	2001-07-23
ROUSSEAU, Adrien	490A, boulevard Tadoussac, Chicoutimi	2000-06-15
ROY, Camille	1800, rue St-Jacques Ouest, Montréal	2003-07-31
ROY, Edouard	665, rue Hypolite-Bernier, app. 313, Lévis	2004-02-19
ROY, Rita	911, montée des Pionniers, Terrebonne	2003-09-24
ST-AMOUR, Ginette	325, rue de Dreux, app. 7, Laval	2003-05-22
ST-ARNAUD, Gertrude	220, rue Principale, Saint-Ferdinand	1997-11-23
ST-GELAIS, Simone	11000, rue des Montagnards, Beauport	2002-10-31
ST-GEORGES, Pierre	3840, rue Saint-Urbain, Montréal	2003-09-26
ST-HILAIRE, Jean-Claude	920, 63 <sup>e</sup> rue Est, Charlesbourg	1999-01-01
ST-LOUIS, Pierrette	1525, rue Principale Nord, L'annonciation	2003-11-25
SANSFAÇON, Paul	5205, rue Notre-Dame Ouest, Montréal	2003-03-07
SAUVÉ, Thérèse	81A, rue du Sanctuaire, Saint-Timothée	2003-01-06
SAVARD, Léonce	3600, rue Sherbrooke Est, chambre 315, Montréal	2002-07-19
SAVIGNAC, Paul	790, boulevard Henri-Bourassa Est, app. 212, Montréal	2002-01-23
SEERS, Denis	10660, rue Saint-Hubert, appartement 405, Montréal	2001-10-28
SÉVIGNY, Jacques	73B, rue Chamoine Groulx, Vaudreuil	2000-03-24
SIMARD, André	43, rue Saint-Louis, app. 1, Gatineau	2003-01-09
TCHAIKOWSKA, Frances	555, boulevard Gouin Ouest, Montréal	2001-08-20
THERRIEN, Gérard	3430, rue Lemaire, Sherbrooke	2003-10-25
TREMBLAY (BOURQUE), Germaine	8190, avenue du Zoo, app. 46, Charlesbourg	2003-10-02
TREMBLAY, Léopold	650, place d'Accueil, Lachine	2003-01-15
TREMBLAY, Marcelle	1051, rue St-Hubert, chambre 332A, Montréal	2001-03-25
TREMBLAY, Marguerite	4300, rue Angora, Terrebonne	2003-02-14
TROUNCE, Gordon	305, boul. des Anciens Combattants, Ste-Anne-de-Bellevue	2002-12-04
TROWSE, Howard	12, rue Elmdale, Wakefield	2001-12-27
VALLÉE, Grégoire	260, boulevard Langelier, Québec	2002-09-15
VALLÉE, Léandre (Léon)	2601, chemin de la Canardière, Québec	2001-12-10
VILLENEUVE, Raymond	44, chemin Trémy, Rouyn-Noranda	2001-12-25
VINCENT, Gracia	5000, rue Albert-Tessier, Shawinigan	2001-08-19
VINCENT, Ronald	63, chemin Mailloux, La Malbaie	2002-02-15

### 5- Avis de fin de liquidation

Conformément à l'article 700 du Code civil du Québec, le Curateur public donne avis qu'il a terminé la liquidation des successions ci-dessous mentionnées. Tout héritier ou ayant droit peut faire valoir ses droits auprès du Curateur public dans les dix ans suivant la date où son droit s'est ouvert.

Nom	Domicile	Date de décès	Reliquat
ARCHAMBAULT, Françoise	4900, boulevard Lapointe, Montréal	2003-07-03	14 824,355
BLANCHETTE, Adélar	1895, route Métabetchouan, Lac-à-La-Croix	2001-08-18	1 247,265
BERNIER, Louis Philippe	3, rue Paradis, Montmagny	2002-06-21	38 213,525
CHARENTE, Emilia	2601, chemin de La Canardière, Beauport	2002-01-13	66 891,845
CONSIGLIO, Betsy Jane	220 rue Principale, Saint-Ferdinand	2001-12-11	8 881,295
COURNOYER, Martial	2241, rue Pierre-Tétrault, Montréal	2001-09-29	17 182,915
DEMERS, Mario	3550, rue des Compagnons, app		